

# CITY!

magazin.linz.wels.steyr.

An einen Haushalt • Nr. 242 • STEYR • Juli 2025 • Postentg. b. b.  
Zugestellt d. d. Österr. Post-AG • RM 01A023646 K • 4020 Linz

**REISEFIEBER.**  
Checkliste für den  
(Not-)Fall der Fälle

**GUTE LAUNE.**  
Mit Feriencartoons &  
Kreuzworträtsel-Spaß

**WITZANY TRIFFT.**  
Die neuen LIVA-Chefs  
treten den Dienst an

# ENDLICH Auszeit

Mit coolen Ferienprogramm-Tipps & Top-City-Sommerevents



In Linz, Wels und Steyr  
Rund  
**210.000**  
Stück  
Gratis an die Haushalte

Anzeige | Foto: AdobeStock

## JETZT GRATIS!

Optische Sonnenbrillen in deiner Sehstärke.  
Du zahlst nur die Fassung.\*

Von 1. bis 31. Juli 2025

\* Alle Infos auf: [unitedoptics.at](http://unitedoptics.at)

PIPPIG UNITED OPTICS  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

STOCKINGER UNITED OPTICS  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

FENZL UNITED OPTICS  
DIE FACHOPTIKER-KETTE





# ZUKUNFT GESTALTEN SEIT 125 JAHREN.

Seit 1900 denken wir voraus, fördern Neues und gestalten gemeinsam mit unseren Kund:innen das Morgen. Wir sind Teil der ständigen Veränderung – mit Weitblick, Verantwortung und Vertrauen. Denn Zukunft entsteht dort, wo Innovation auf Erfahrung trifft.



**WIR MACHT'S MÖGLICH.**

[rlbooe.at/125jahre](http://rlbooe.at/125jahre)





**WELS MACHTS MÖGLICH.**  
**Vom 4. Juli bis 18. August kostenlos am City Beach sporteln und chillen.**

**Christian HORVATH**  
 CHEFREDAKTEUR  
 & GESCHÄFTSFÜHRER  
**EDITORIAL**



**E**ndlich Ferien! Und wir servieren Ihnen dazu, werte Leser, wieder einen erfrischenden Themencocktail frei Haus.

**Jetzt bitte aber auch mal gut sein lassen!**

**Seitenweise Good News.** Damit wollen wir Sie positiv(er) stimmen. Warum? Weil das Jahr schon herausfordernd genug war und man es ja auch einmal gut sein lassen darf. Gönnen Sie sich also mit uns eine kleine Ärgernis-Pause und klammern Sie Bad-News in diesem Sommer doch mal generell aus. Schalten Sie also ab – im wahrsten Sinne des Wortes. Auch und vor allem das Handy. Nur das ermöglicht eine echte Auszeit, einen Sommer wie damals.

**Wertvoller Ratgeber.** Das CITY! Magazin sollten Sie aber mit in die Ferien nehmen. Denn unsere smarte Stadtillustrierte gibt auch wertvolle Reisetipps, serviert Daheimbleibern einen Überblick über die besten Events im sommerlichen Großstadtdschungel und klammert die teils ja schon recht verrückte Weltpolitik ganz bewusst aus. Haben Sie es diese Ferien also richtig fein, damit auch Sie später einmal wie Schriftsteller Victor Hugo poetisch behaupten können: „Der Sommer, der vergeht, ist wie ein Freund, der uns Lebewohl sagt“. Doch zuvor, liebe Leser, machen wir uns jetzt mit ihm noch eine schöne Zeit ;-) 

# SUMMER in the City

Und unser Magazin ist dabei Ihr treuer Ferienbegleiter

**D**iese CITY! Sommerausgabe hat es in sich: Auf rund 40 Seiten präsentieren wir Ihnen GRATIS, aber nicht umsonst, heiße Zentralraum-News, Top-Events, Witze, Rätselspaß und Kult-Cartoons, die es so in keinem anderen heimischen Magazin mit Riesenaufgabe gibt.

**Wertvolle Hinweise.** Außerdem finden Sie im Heft auch Ferientipps. Den ersten gleich hier an dieser Stelle, weil das so eine coole Aktion ist: Der Wels City Beach presented by Fronius geht 2025 in die vierte Runde – und das mit konstantem Erfolg! Vom 4. Juli bis 18. August verwandelt

sich der Minoritenplatz in Wels nämlich wieder in eine urbane Sommeroase für Jung und Alt. Trotz wirtschaftlich herausfordernder Zeiten konnte das beliebte Projekt dank treuer Sponsoren und Partner – wie der Wels Marketing & Touristik GmbH, dem Tourismusverband Region Wels und der Stadt Wels vom Unternehmen deinImpuls erneut realisiert werden – ein starkes Zeichen für den Zusammenhalt und die Begeisterung für diesen besonderen Treffpunkt im Herzen von Wels. Also, liebe Leser, ab an den Beach ganz in Ihrer Nähe. Viel Spaß!

**IMPRESSUM: Medieninh. & Herausgeber:** CITY Media Zeitschriften GesmbH, FN 207941x Eisenbahngasse 16, 4020 Linz **Geschäftsführung:** Christian Horvath **E-Mail:** redaktion@city-magazin.at  
**Verkauf:** Petra Hennerbichler, Tel.: 0676-4089564 oder E-Mail: hennerbichler@city-magazin.at  
**Redaktion & Grafik:** Dr. Thomas Duschlbauer, Dr. Stephen Sokoloff, Julia Grundböck, Oliver Koch, Christian Mayrhofer **Druck:** Quad/Graphics Europe Sp. z o. o. **Vertrieb:** Post.at Gruppe  
**Erscheinung:** Monatliche Gratis-Verteilung an 210.000 Haushalte im Städtedreieck Linz, Wels & Steyr  
**Wichtige Hinweise:** Entgeltliche Veröffentlichungen sind stets mit ANZEIGE oder ENTGELTLICHE EINSCHALTUNG gekennzeichnet. Für diese ist der Auftraggeber verantwortlich. Für unverlangt eingesendete Manuskripte und Fotos bzw. Satz- und Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei allen Gewinnspielen ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Es besteht kein Veröffentlichungsrecht. Offenlegungstext gem. § 25 MedG auf:  
[www.city-magazin.at](http://www.city-magazin.at)  
 Beachten Sie bitte auch unsere Social Media Auftritte.



## WURZEL ...

von Alex Graham



# Land 0Ö setzt zukunftsweisende Schritte

## Herztransplantationen nun bald auch schon am Linzer Kepler Uniklinikum

Oberösterreich steht vor einem Meilenstein in der Herzmedizin: Mit dem Antrag bei der Bundeszielsteuerungskommission soll am Kepler Universitätsklinikum Linz ein Herztransplantationszentrum entstehen. Ab 2026 könnten damit erstmals auch in Oberösterreich Herztransplantationen durchgeführt werden – ein bedeutender Schritt für die regionale Versorgung und ein starkes Zeichen medizinischer Exzellenz.

Das Kepler Universitätsklinikum bringt alle Voraussetzungen mit: Es führt österreichweit die meisten herzchirurgischen Eingriffe durch (über 1.500 jährlich), betreibt seit 2019 ein erfolgreiches Kunstherzprogramm mit international vergleichbaren Überlebensraten und beherbergt ein europaweit anerkanntes Kinderherz-Zentrum. Viele Medizinerinnen und Mediziner verfügen über mehr als 20 Jahre Erfahrung in der Transplantationschirurgie. Die gesamte Versorgungskette – von der Diagnostik über die Intensivmedizin bis zur Nachsorge – ist bereits etabliert. Es fehlt nur noch der finale Schritt: die Herztransplantation selbst.

„Das Kepler Universitätsklinikum verfügt nicht nur über modernste Infrastruktur, sondern auch über umfassende Expertise aller Berufsgruppen, um diese hochkomplexe Therapie anzubieten“, erklärt Dr. Franz Harnoncourt, Geschäftsführer des Kepler Universitätsklinikums.

**Länger leben.** Die Herztransplantation ist eine bewährte Therapieform für Patientinnen und Patienten mit terminaler Herzinsuffizienz. Die Ein-Jahres-Überlebensrate liegt bei 85 bis 90

Prozent, das mittlere Überleben bei über 12 Jahren – Tendenz steigend. Ein besonderer Fokus liegt auf Langzeitpatientinnen und -Patienten aus der Kinderherzchirurgie, die im Erwachsenenalter eine Transplantation benötigen und am Kepler Uniklinikum eng betreut werden. Geplant ist ein stufenweiser Aufbau: Zunächst 10 bis 15 Transplantationen pro Jahr, mittelfristig bis zu 25 – inklusive pädiatrischer Eingriffe. Mit einem positiven Bescheid könnte das Programm Anfang 2026 starten – ein historischer Fortschritt für Oberösterreichs Spitzenmedizin.



**IN VORBEREITUNG.** Bereits ab 2026 könnten Herztransplantationen auch in Linz durchgeführt werden.

Anzeigen

A promotional graphic for the DONAU.Event Sommer. It features a large background image of a festival at night with fireworks and a crowd. Two smaller inset photos show a large outdoor stage and a smaller indoor stage. Text and QR codes are overlaid on the right side.

**Kultur trifft Kulisse:  
Der DONAU.Event Sommer**

WO SICH MEGASTARS UND GEHEIMTIPPS DIE BÜHNE TEILEN

Von spektakulären Open-Air-Konzerten mit internationalen Stars bis hin zu charmanten Theateraufführungen in einer historischen Stiftsscheune, einem malerischen Steinbruch oder einem musikalischen Schmuckkästchen im Innenhof eines Schlosses – beim DONAU.Event Sommer trifft große Show auf intime Atmosphäre. Also Vorhang auf und genießen!

Erleben Sie unvergessliche Momente beim DONAU.Event Sommer und verlängern Sie das Vergnügen mit einem Kurzurlaub in der erfrischenden Donauregion.

[donauregion.at/eventsummer](https://donauregion.at/eventsummer)

**DONAU**  
OBERÖSTERREICH

**Große Bühnen**

**Kleine Bühnen**

**Spektakuläre Kulissen**

Theater im Hof • Città Musica • Clam Concerts • Sommertheater auf der Seebühne • Opern-Fest • Theater Spectacel • Classic Pure

## KRITIK. FP-Raml fordert höhere Strafen für Klimakleber



FPÖ-Sicherheitsstadtrat Michael Raml übte unlängst heftige Kritik an Sitzblockaden von sogenannten Klimaklebern im Bereich der Linzer Nibelungenbrücke. Er fordert dabei einmal mehr hohe Strafen, um drohende Wiederholungsfälle künftig zu verhindern: „Anstatt arbeitende Menschen zu schikanieren, sollten die Klimaaktivisten lieber selbst arbeiten gehen. Straßenblockaden dürfen nicht toleriert werden. Die Bundesregierung muss endlich hohe Strafen für Klimakleber einführen.“

## BESCHLOSSEN. Bettelverbot ab sofort auch in Linz-Urfahr

Der Linzer Gemeinderat hat sich unlängst mehrheitlich auf eine Ausweitung des sektoralen Bettelverbots verständigt. Dieses gilt nun täglich (außer Sonntag) in der Zeit von 8 bis 19 Uhr



auch in festgelegten Urfahrer Straßenzügen, insbesondere aber in der Hauptstraße.

**COOLE IDEE FÜR PFARRPLATZ.** Dank Linz AG-Innovation kann man einen kostenlosen Wasserspaß ohne schlechtes Gewissen erleben. Dank eines speziellen Umlaufsystems wird dabei nämlich kein Wasser verschwendet, und dem Stadtklima tut's auch gut.



## Mögen die SPIELE BEGINNEN

Bgm. Prammer hielt Wort – am Linzer Pfarrplatz wird gepritschelt

Auf CITY!-Nachfrage antwortete der Linzer Bürgermeister Dietmar Prammer (SP): „Ja, wir wollen das auch heuer wieder machen“. Und so ist es nun tatsächlich bald wieder soweit: Ein Wasserspielplatz sorgt ab 6. August am Pfarrplatz für Erfrischung und gute Laune für die vielen kleinen Linzerinnen und Linzer, die damit schon im Vorjahr am Martin-Luther-Platz ihre Freude hatten. Die Idee des „Play Fountain“ der Linz AG feiert nun also am neuen Standort ein Sommer-Comeback. Dabei sorgen bis 4. September täglich in der Zeit von 10 bis 22 Uhr rund 1.000 Wasserstrahlen aber nicht nur für eine Abkühlung – noch dazu auf einem der heißesten Stadtplätze überhaupt – sondern eine spezielle Lichtinstallation zelebriert zudem noch ein farbenfrohes LED-Spektakel. So was kann eben nur die City.



### EIN LOB FÜR...

**BILDUNGS- UND POLIZEIDIREKTOR.** Alfred Klampfer und Andreas Pilsel haben nach dem Grazer Amoklauf die Zusammenarbeit verstärkt – so sollen Risiken erkannt und das Personal besser für den Ernstfall geschult werden. 100 % Sicherheit gibt es nicht, aber 100 % Engagement ist löblich!

### EIN TADEL FÜR...



**TEICHVERSCHMUTZER.** Auch wenn manche es wohl gut gemeint haben, aber das überbordende Entenfüttern hat dazu geführt, dass der Linzer Uni-Teich in Urfahr leergefischt werden muss, damit das Wasser nicht kippt. Illegale Aussetzungen haben zudem Anteil am trüben Dilemma. Traurig!



Fotos: FPÖ, Stadt Linz, Ben Kerckx



AK.AT/GERECHTIGKEIT

# Gerechtigkeit muss sein.

## Arbeiterkammer



Anzeige



## BILD DES MONATS

Der Bockbach-Wasserfall in der Nähe von Niederranna ist zwar nicht so bekannt, aber einmal von Besuchern entdeckt, verspricht es diesen meist die Sprache. Das Top-Bild von Johann Steininger ([www.foto-steininger.at](http://www.foto-steininger.at)) beweist: Für das Besondere muss man nicht weit reisen!

28. TRAUN

# VINUM



95 Tage Weinbau Familie Edlhuber - Katrin Edlhuber

26. Juli 2025 | 16-24 Uhr  
Stadtzentrum Traun | [www.stadtmarketing-traun.at](http://www.stadtmarketing-traun.at)

## Vorsorge geht alle an

**R**und 5.000 Frauen in Österreich, davon 940 in OÖ., erkranken jährlich an Brustkrebs. Das Diagnostikum Linz ist als Partner des „Österreichischen Brustkrebs-Früherkennungsprogramms“



eine wichtige Anlaufstelle für Vorsorgeuntersuchungen. Mit hoher fachlicher Kompetenz, persönlichem Engagement und modernster Diagnosetechnik setzt sich das Team für die frühe Erkennung ein. Darüber hinaus übernimmt das Diagnostikum Linz soziale Verantwortung und unterstützt die **Österreichische Krebshilfe OÖ** durch finanzielle Beiträge.

Aus diesem Engagement heraus findet am 9. Oktober 2025 eine Benefizveranstaltung unter dem Motto **„Es geht uns alle an“** statt.“





**oövv**  
Der Verkehrsverbund

Der einfachste  
Weg ein iPad  
zu gewinnen

OÖVV TICKET  
BIS 13.8.  
BESTELLEN!

**SCHÜLER-  
TICKET**  
19,60 Euro

**LEHRLINGS-  
TICKET**  
19,60 Euro

**JUGENDTICKET-  
NETZ**

Alle Öffis in OÖ mit nur einem Ticket!  
**95,00 Euro**



SCANNEN & BESTELLEN!  
[www.shop.oeevv.at](http://www.shop.oeevv.at)



# Wir wollen das **Kinderland** **Nr. 1** werden.



bezahlte Anzeige



**Das  
Kinderland  
wächst.  
Und wächst.  
Und wächst.**

Eine Initiative der  
Bildungslandesrätin.

## **Auf dem Weg zum Kinderland Nr. 1 bereits viel erreicht:**

- Krabbelstube seit 1.9.2024 am Vormittag kostenlos
- Laufender Ausbau:
  - 200 neue Gruppen in zwei Jahren
- Personalthöchststand:
  - 13.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
- Erweiterung der Öffnungszeiten

## **Und wir haben noch viel vor:**

- Ab 1.9.2025: Verringerung der Gruppengröße im Kindergarten
- Weiterer Ausbau der Gruppen im Kindergarten und Krabbelstube
- Öö. Bildungskonto auch heuer als  
Ausbildungsförderung für Ein- und Umsteiger

Alle Infos auf:  
[land-oberoesterreich.gv.at/kinderland](https://land-oberoesterreich.gv.at/kinderland)



STADT



FILM-PREMIERE.

FC Hertha Wels goes Kino

Der FC Hertha Wels spielt ab dem Sommer nicht nur in der 2. Bundesliga eine Rolle, sondern auch im Kino. Die Trauner Produktionsfirma „Pixero“ drehte in den letzten Monaten nämlich die Doku „Mehr als 90 Minuten“ über den Regionalliga-Meister. Das Filmmaterial soll aber auch TV-Anbietern wie Sky offeriert bzw. über Social-Media-Kanäle verbreitet werden.

NACH 60 JAHREN. Aus für Linzer Reitsportanlage

Nach den Landesmeisterschaften, die erst gerade über die Bühne gingen, ist jetzt nach 60 Jahren das Aus für die Ebelsberger Reitsportanlage gekommen – der Mietvertrag wurde nicht mehr verlängert. Turniere wie etwa das „CSIO“ könnten künftig auf dem Urfahrner Jahrmarktgelände stattfinden, das die zuständige



SP-Vizebürgermeisterin Karin Hörzing als guten Alternativstandort sieht, „der ein ebenso stimmungsvolles Ambiente verspricht“.



**PANNENDIENST.**  
Vizebgm. Hajart (li.) und ÖAMTC-Chef Großbauer bei der neuen Fahrrad-Reparatur-Station am Hessenplatz.

# Damit es sicher und zügig weitergeht

## Rad-Reparaturstationen wachsen in Linz

Die neuen Fahrrad-Reparaturstationen – am Hessenplatz, im Volksgarten, vor dem Nordico, am Pfarrplatz und am Donauradweg nahe des Ars Electronica Centers – kommen gut an. Das Service-Netz, das etwa auch schon beim Kepler Universitätsklinikum und am Neuromed Campus zu finden ist, erfreut sich nämlich tatsächlich großer Beliebtheit bei kleinen Zweirad-Pannen.

**Gut ausgerüstet.** Die gelben Stationen sind mit einer Aufhängevorrichtung für Fahrräder, einer Luftpumpe und Werkzeugen wie Schraubenzieher, Inbus- und Schraubenschlüssel sowie Reifenheber ausgestattet. „Fast 40

Prozent aller mit dem Auto zurückgelegten Wege sind kürzer als fünf Kilometer und damit ideal für einen Umstieg aufs Fahrrad. Mit unseren Reparaturstationen wollen wir diese umweltfreundliche Mobilitätsform unterstützen“, so ÖAMTC OÖ-Landesdirektor Harald Großbauer. VP-Verkehrsstadtrat und Vizebürgermeister Martin Hajart ergänzt: „Mit den neuen Reparaturstationen setzen wir ein weiteres sichtbares Zeichen für mehr Radfreundlichkeit in Linz. Danke an den ÖAMTC, der hier als Mobilitätsclub ein starkes Zeichen für klimafreundliche Mobilität und öffentliches Engagement setzt“.

THEMA

## WASSER-QUALITÄT. OÖ. glänzt im Ranking

Im EU-weiten Ranking sind heimische Gewässer heuer vom zweiten auf den vierten Rang – nach Zypern, Bulgarien und Griechenland - abgerutscht, aber 96 % der untersuchten Flüsse und Seen sind hierzulande dennoch von Top-Qualität. In OÖ. hat die AGES (Agentur f. Gesundheit und Ernährungssicherheit) 43 Messstellen eingerichtet. Im Zentralraum muss sich dabei nur der Steyregger Pleschingersee mit der Note „Gut“ zufriedengeben.

## URLAUBSGELD. Manche sparen es heuer auch nur

Das Meinungsforschungsinstitut Integral und die Deniz Bank haben 1.000 Personen (unselbstständige Beschäftigte zwischen 16 und 75 Jahren) interviewt – das Ergebnis: Gut die Hälfte der Österreicher geben ihr Urlaubsgeld heuer offenbar tatsächlich für Reisen aus. Ein (vor allem jüngeres) Drittel davon legt das 13. Monatsgehalt aber zumindest teilweise auf die hohe Kante. 17 Prozent wollen mit dem Urlaubsgeld gar Schulden abbauen. Für Urlaub wollen es also vor allem ältere Menschen und Personen mit höherem Einkommen verwenden.



Fotos: ÖAMTC/fotokerschi, AdobeStock



HWBRef,SK 30 f GEE,SK 0,69

Linz-Zentrum

## L30. Das Ledererhaus

**11 moderne Eigentumswohnungen** (33–116 m<sup>2</sup>) im Herzen von Linz. Hochwertige Ausstattung, großzügige Fensterfronten und smarte Wohnlösungen. Ideal für Singles, Familien und Anleger. Kurze Wege zu allem, was Linz zu bieten hat.



Informieren & Immobilie sichern:  
[www.lewog.at](http://www.lewog.at)

# Keine Langeweile in den Citys

Linz, Wels und Steyr bieten auch heuer wieder ein buntes Ferienprogramm für Kinder

**ENTDECKUNGEN.** In Steyr können Jugendliche beispielsweise den Wasserzug der Freiwilligen Feuerwehr Steyr kennenlernen.



**N**ein Wochen Sommerferien können vielleicht lang werden, wenn beispielsweise nur ein kurzer Urlaub oder gar kein Urlaub auf dem Programm steht. Aber Langeweile sollte keine aufkommen, denn die drei Statutarstädte Linz, Steyr und Wels haben dieses Jahr erneut ein buntes Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche erstellt.

**Aktiv in Linz.** Linz bietet auch im Sommer 2025 wieder ein beeindruckendes Ferienangebot für Kinder und Ju-

gendliche. Mit zahlreichen spannenden Programmpunkten aus den Bereichen Sport, Kultur, Kreativität und Technik laden die sogenannten Aktiv Tage dazu ein, den Sommer aktiv, sinnvoll und mit viel Freude zu verbringen. Neben beliebten Klassikern wie der „Nacht der Familie“ oder der Themenwoche „Spürnasen aufgepasst“ erwartet Kinder und Jugendliche ein bunter Mix aus Sport, Kreativität, Spiel und Lernen. Ob beim Basteln, Klettern, Forschen oder beim Besuch bei

der Feuerwehr – die Auswahl ist riesig. Einblicke und Workshops bieten unter anderem die Linzer Museen: Nordico, Lentos oder auch Schlossmuseum und Ars Electronica. Die Familienorganisationen Familienbund und Kinderfreunde haben ebenfalls Angebote in ihrem Portfolio. Eine Broschüre – zu finden auf [www.linz.at/soziales/aktivtage.php](http://www.linz.at/soziales/aktivtage.php) - gibt Einblicke in das breit gefächerte Ferienangebot in der Landeshauptstadt.

**Sommer in 4400.** In Steyr bietet das Ferienprogramm „Sommerferien in 4400“ auch heuer wieder Spaß und Action für Kinder und Jugendliche zwischen fünf und 18 Jahren. Verschiedenste Sportarten ausprobieren, Naturkosmetik herstellen, Graffiti sprühen, einen eigenen Song schreiben oder Eis machen, alkoholfreie Cocktails mixen, Freizeit mit Senioren oder kleinen Kindern verbringen, die Polizei, die Feuerwehr oder die Rettung besser kennenlernen – all das können Steyrer Kinder und Jugendliche diesen Sommer in ihrer Heimatstadt erleben. Viele der Aktivitäten sind kostenlos, für manche Angebote ist ein kleiner Unkostenbeitrag zu entrichten. Das Programm startet am Samstag, 5. Juli



**EIGENHEIM  
LINZ**

**LANDWOHN-PARK  
St. Georgen an der Gusen**

Kontakt: Frau Luger  
0732 / 318 724 - 14  
[luger@eigenheim-linz.at](mailto:luger@eigenheim-linz.at)

[www.eigenheim-linz.at](http://www.eigenheim-linz.at)

**26 neue Miet-  
wohnungen**

- ca. 70-105 m<sup>2</sup>
- voraussichtliche Fertigstellung: 1. Quartal 2027

**22 neue Miet-  
wohnungen  
mit Kaufoption**

- ca. 75 m<sup>2</sup>
- voraussichtliche Fertigstellung: 3. Quartal 2025



### GESTALTEN IN LINZ.

Im Lentos-Atelier können Kinder von 6 bis 12 selbst kreativ werden.



### FISCHEN IN WELS.

Geboten werden Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene im August.



mit Schnupperfischen. Bis Donnerstag, 4. September, gibt es 83 Veranstaltungen und Workshops. Die Angebote sind in Altersgruppen unterteilt. Anmeldungen zu einem oder mehreren Workshops sind auf [steyr.at/sommer-ferien](http://steyr.at/sommer-ferien) möglich.

**Viel los in Wels.** Wels hat sein diesjähriges Sommerprogramm für Kinder ausgebaut. Neue Angebote für Kids im Alter zwischen fünf und 16 Jahren sind unter anderem Soccergames, Cheerleading, eine Sandsportwoche, Robotik mit Legosteinen, ein Waldgartencamp sowie eine Kinder-Olympiade. Selbstverständlich sind auch wieder Ferienprogramm-Klassiker (Fischen, Bayern-Park, Spaß mit Bällen mit Christian von Fintel, Klettern, Graffiti, Tenniskurse, Kinderschwimmkurse sowie Schnorcheln und Tauchen) im Angebot. Darüber hinaus gibt es auch Kreativkurse (Malen lernen, Rethink/Reuse/Create, Karton-

Ozean, Nähwerkstatt etc.) sowie sogenannte Ninja Fun Days. Das städtische Sommerferienprogramm steht online unter [ferienprogramm.wels.gv.at](http://ferienprogramm.wels.gv.at) zum Durchschauen zur Verfügung. Anmel-

dungen sind ausschließlich dort möglich. Ebenso finden sich dort alle Programmpunkte samt zusätzlichen Informationen (Altersbeschränkungen, Uhrzeiten etc.). ■

### HEISS AUF EIS

#### Das macht den heurigen Sommer noch besonders gut

Die angesagtesten Eistrends & das spezielle Extra aus dem Bubumaten

**FROZEN THINGS.** Da kann die Weltpolitik noch so verrückt spielen, die Eisswelt ist bunt wie eh und je. So bereichern heuer etwa Lavendel, Basilikum oder Kurkuma klassische Sorten. Und für Veganer entstehen auf Basis von Kokos- oder Hafermilch köstliche Alternativen ohne tierische Produkte.

**TOP-AUTOMATENEIS.** In Steyr ist das Buburuza-Eis von Andreas Resch schon seit 10 Jahren ein echter Hit, für den selbst viele Welser und Linzer gerne einen Umweg in Kauf nehmen. Denn sie alle schätzen die Qualität und Experimentierfreudigkeit dieser Eisdiele, deren Name aus dem Rumänischen abgeleitet ist und für Marienkäfer steht. Übrigens: Beim sogenannten Bubumat im CityPoint Steyr gibt es das beliebte Eis sogar rund um die Uhr. Für alle, die zu später Stunde noch heiß auf Eis sind.



Fotos: Magistrat Steyr, Violetta Wakolbinger, pixabay

## Alles, was Recht ist



Entgeltliche  
Einschaltung

Frau S., Mutter von Nina (10): „*Nina geht im Sommer so gern ins Freibad, aber ich habe nicht immer Zeit, sie zu begleiten. Darf ich sie allein mit ihren Freundinnen gehen lassen?*“

#### Antwort der Kinder- und Jugendanwaltschaft:

Es gibt kein gesetzliches Mindestalter für einen Schwimmbadbesuch ohne Begleitperson; in der jeweiligen Badeordnung kann aber festgelegt sein, ab wann Kinder allein eingelassen werden. Absolute Voraussetzung ist natürlich, dass Nina sicher schwimmen kann und Vereinbarungen verlässlich einhält. Sprechen Sie mit ihr auch über mögliche Gefahren und überlegen Sie gemeinsam, an wen sie sich wenden kann, wenn sie Hilfe braucht. Sie können sich auch mit anderen Eltern absprechen und bei der Begleitung der Kinder gegenseitig unterstützen.

Mehr Infos zu den Kinderrechten: [www.kja-ooe.at](http://www.kja-ooe.at)



© pixabay.com / jaqueline macou

Anzeige

# Für alle (Reise-) Fälle

Tipps, um Krankheiten oder unerfreulichen Urlaubssouvenirs vorzubeugen

## ACHTSAMKEIT.

Wer gut vorsorgt, kann seinen

Urlaub unbeschwert(er) genießen. Übrigens:

Der beste Platz an der Sonne ist im Schatten.



**W**ie schon bei unserem bisherigen Urlaubsschwerpunkt erwähnt, lechzen wir alle schon nach Sommer, Sonne und Strand. Nach Corona feiern mit dem diesjährigen Ansturm auf die Urlaubsdestinationen allerdings andere gesundheitliche Risiken wieder ihr Comeback: Juckende, beißende, kratzende Ausschläge. Oft hervorgehoben von Tierchen, denen man vor Ort begegnet oder die man als Reisemitbringsel gar nicht so selten nach Hause bringt...

**Böses Erwachen.** Sie saugen Blut, lösen Juckreiz aus, sind äußerst hartnäckig und vermehren sich schnell: Bettwanzen! Die tummeln sich gerne in der Wäsche oder eben in den Betten. Die kleinen Biester werden durch Reisen eingeschleppt, lassen sich aber leicht erkennen (Kot- und Blutspuren auf Matratze, Polster oder Kleidung; leicht süßlicher

Geruch, Häutungsreste). Wichtig ist es, sie nicht weiter „mitzunehmen“ und selbst zu verbreiten. Tipp: Kleidung, Schlafsack etc. heiß waschen oder in eine Tiefkühltruhe geben, schmutzige Wäsche in einer geschlossenen Tüte aufbewahren, Gepäck möglichst weit weg vom Bett positionieren – am besten auf einem Tisch mit Metallfüßen. Wenn's ganz drastisch wird, hilft nur noch ein professioneller Schädlingsbekämpfer!

**Wildes Würmchen.** Ein seltenes, aber besonders unangenehmes Mitbringsel ist der Medinawurm – auch: Guineawurm.

Vor allem in Ländern wie Ägypten und Indien kommen die gruseligen Fadenwürmer vor. Man nimmt sie durch das Trinken von ungefiltertem Wasser auf. Unbemerkt wandert der Parasit durch das Gewebe seines „Wirts“ und löst ein schmerzhaftes Geschwür aus. Abhilfe schafft nur ein Arztbesuch.

**Kanadisches Biberfieber.** Der einzellige Parasit „Giardia intestinalis“ ist weltweit vertreten und befällt neben Menschen auch andere Säugetiere, Amphibien, Reptilien und Vögel. Der Infektion – auch Canadian Beaver Fever genannt – liegt kontaminiertes Wasser zugrunde. Bei vielen infizierten Menschen treten keine Symptome auf; andere leiden unter Durchfall, Erbrechen und starkem Gewichtsverlust. Abgetötet wird der Erreger durch Antibiotika oder Antiparasitika. Typische Urlaubskrankheiten sind prinzipiell gastrointestinale Infekte (Magen-Darm-Krankheiten) durch verunreinigte Lebensmittel. Das bestätigt auch der Allgemeinmediziner Viktor Gruber aus Linz.

**Peel it, boil it, cook it... or forget it!** „Das sollte man sich auf Reisen unbedingt zu Herzen nehmen und daher Nahrung immer gut waschen, erhitzen oder gar kochen“, so Gruber. In vielen Hotels stehen auch Wasserkocher zur Verfügung, wobei man auch hier aufpassen und auf Hygiene achten sollte: Influencerinnen berichten stolz von ihrem „life hack“, bei dem sie ihre Hörschen darin gereinigt haben. Daher: Alles lange zum Entkeimen kochen!

## Temperaturunterschiede.

Auch Erkältungskrankheiten stehen als „Reisemitbringsel“ hoch im Kurs: Die entstehen meist aufgrund von Temperaturunterschieden, Klimatisierung und tropischem Klima. Die Devise: Schonen, fiebersenkende Medikamente besorgen

## MINI-MONSTER.

Bettwanzen vermehren sich rapide.



# Ihre Reiseapotheken-Checkliste:

- Denken Sie an Verbandsmaterial und Pflaster gegen kleinere Verletzungen; zur Heilung und Vorbeugung von Entzündungen helfen auch Desinfektionsmittel, Wund- und Heilsalben.
- Ein Mittel gegen Fieber und Schmerzen sollten Sie immer dabei haben! Außerdem muss auch ein Fieberthermometer Platz in Ihrer Reiseapotheke finden.
- Nahrungsumstellungen können dazu führen, dass Sie ein Mittel gegen Durchfall, Übelkeit und/oder Erbrechen benötigen. In Zusammenhang mit Darmerkrankungen sorgen auch Elektrolytmischungen sowie Präparate zur Wiederherstellung der Darmflora für eine schnellere Genesung (z.B. Omnibiotic). Auch gegen Verdauungsbeschwerden wie Sodbrennen oder Verstopfung können Sie vorsorgen.
- Insektenstiche verleiden einem häufig mal den Urlaub, weshalb Sie etwas gegen den Juckreiz sowie gegen Hautausschläge (z. B. Fenistil® - Gel) mitführen sollten.

Für manche Urlauber ist auch ein Antiallergikum zu empfehlen. In gewisse Regionen sollten Sie ein Malariamittel (auch zur Prophylaxe; Rücksprache mit Ihrem Arzt!) mitnehmen. Genauso entbehrlich wie ein Insektenstich ist auch der Sonnenbrand, weshalb Sie auf Sonnenschutzmittel und After-Sun nicht vergessen sollten.

- Hals-Nasen-Ohren-Erkrankungen, die u.a. durch Klimaanlage oder kalte Getränke hervorgerufen werden, sind weit verbreitet. Deshalb z.B. Aspirin+C mitnehmen. Wer trockene Augen hat und eine Bindehautentzündung vermeiden möchte, sollte zudem Augentropfen mit dabei haben.
- Ein Mittel gegen Reisekrankheit (z.B. Travel-Gum) kann bereits erste Unannehmlichkeiten ersparen.



## Der Sicherheits-Check:

- ✓ Sind zu Hause alle Tore, Türen und Fenster versperrt?
- ✓ Gibt es jemanden, der ab und zu nach dem Rechten sieht?
- ✓ Sind die Geräte, Hähne etc. im Haus abgeschaltet bzw. zuge dreht/gesperrt?
- ✓ Habe ich für den Notfall Kopien von Pass, Führer- und Zulassungsschein?
- ✓ Habe ich die Nummer der Kreditkarten-Firma für den Verlustfall notiert?
- ✓ Habe ich meine Wertgegenstände wertsicher zeitlich bei der Bank deponiert?

## Der Extra-Check:

- ✓ Habe ich genügend ausländische Währungen und Kreditkarten bei mir?
- ✓ Brauche ich Batterien oder elektrisches Zubehör (z.B. Adapter)?
- ✓ Bin ich mit den Einreise-/Einfuhrbestimmungen vertraut?
- ✓ Wissen meine Angehörigen von meinem Aufenthaltsort?
- ✓ Sind Haustiere und Pflanzen für die Urlaubsdauer richtig versorgt?
- ✓ Kenne ich die genauen Abfahrts-/Abflugzeiten?



» Es wird wieder mehr Urlaub gemacht, oft aber Kurzurlaube. Die Versuchung ist daher groß, sich in kurzer Zeit zuviel zuzumuten

**Dr. Viktor Gruber**  
Allgemeinmediziner, Linz

und ausreichend Flüssigkeit zu sich nehmen. Für die „Strand-Brathenderl“ unter uns stellt neben dem „klassischen Sonnenbrand“ logischerweise auch der Sonnenstich eine nicht zu unterschätzende Gefahr dar, die viele Sommerfans einholt. Die Symptome eines Sonnenstichs reichen von leichtem Schwindel und Überhitzung bis hin zu Erbrechen und Migräne. Der Grund: (zu) viel Wärmestrahlung im Sonnenlicht reizt Teile der Hirnhaut oder des Hirngewebes.

**Reiseapotheke.** Generell gilt: Neben einem kleinen Erste-Hilfe-Set (Pflaster, Wundspray, Fieberthermometer, Mullbinden & Co) sind Schmerzmittel, Insektenschutz, Ohren- und Augentropfen, krampflösende und fiebersenkende Medikamente zu empfehlen, sofern man in Gegenden kommt, wo die Apotheke nicht gleich ums Eck ist. Nicht vergessen: Fernreisen gehen oft mit einer oder gar mehreren Pflichtimpfungen einher. Ihr Hausarzt weiß mehr!

Anzeige

## Vom Ing. zum Dipl.-Ing. (FH)

in 2 Jahren berufsbegleitend mit Fernstudienelementen

### Wirtschaftsingenieurwesen HTBLA Vöcklabruck

Online-Infotermin:  
08.07.2025, 18:00 Uhr

### Elektrotechnik Linzer Technikum

Online-Infotermin:  
07.07.2025, 18:00 Uhr

Start  
Sept.  
2025

Jetzt anmelden!  
[www.aufbaustudium.at](http://www.aufbaustudium.at)



 Studien- & Technologie  
Transfer Zentrum Weiz

Ein Studium der  
HS Mittwaida

[info@aufbaustudium.at](mailto:info@aufbaustudium.at)  
T.: +43 3172 94110  
[www.aufbaustudium.at](http://www.aufbaustudium.at)

**BAUSTELLENZEIT.**

Auch in unseren Städten  
bleibt kaum eine Straße verschont.

# Bitte Geduld, es wird gehämmert

Alle Jahre wieder gibt es heuer im Sommer auch in den Städten viele Baustellen

**S**ommerzeit ist Baustellenzeit. Das ist in Österreich schon seit Jahrzehnten so. Das zeigt auch ein Blick auf die Baumaßnahmen, die im Zentralraum in den großen Städten anstehen. Die wohl prägendste Baustelle ist auf der Westautobahn zwischen Asten/St. Florian und Linz. Wiewohl das keine klassische Sommerbaustelle ist, denn der Lärmschutzwand-Neubau zieht sich bis Juni 2026.

**Hotspot Wiener Straße.** Aber auch sonst wird im Großraum Linz wieder fleißig saniert. Auf der A7 etwa laufen den ganzen Sommer über die Bauarbeiten bei der Prinz-Eugen-Straße. In der Lederergasse wird bis September ein Radweg errichtet, in der Wiener Straße kommt es bis Herbst zu einer Fahrbahnverengung, weil dort Geh- und Radweg umgebaut werden. Generell werden auf der Wiener Straße diesen Sommer einige Abschnitte instandgesetzt, weshalb auf dieser wichtigen Route im Sommer mit Behinderungen zu rechnen sein wird. In Urfahr wird von Juli bis September die Plebschinger Straße generalsaniert und auf der Pachmayrstraße kommt es wegen Generalsanierung und Fahrbahnverbreiterung teilweise zu Totalsperren.

**Tomitztunnel gesperrt.** Die Sommermonate werden auch in Steyr wieder für Sanierungsarbeiten genützt. Eine zweitägige Sperre betrifft die Hauptverkehrsachse des Tomitztunnels. Das dürfte in der Eisenstadt zu einer der größten Einschränkungen für den Verkehr sorgen. In der Punzerstraße im Stadtteil Münichholz wird zudem ein Radweg errichtet, der künftig direkt zur Punzerschule führt. Die Arbeiten werden voraussichtlich im August durchgeführt werden. Außerdem laufen die Grabungsarbeiten für den schnellen Internetzugang, die Infrastruktur für Glasfaser wird ausgebaut – im Sommer hauptsächlich in der Neuschönau. Laut Magistrat werde die Sanierung „Alte Eisenstraße“ zudem noch bis in die Ferienzeit hineinlaufen. Dazu kommen diverse Asphaltanierungsarbeiten im Stadtgebiet. Hierbei handelt es sich überwiegend um Fräsarbeiten. Und auch bei den Brücken wird ordentlich Hand angelegt. Beim Fußgängerübergang Krankenhaus etwa wird der Beton instandgesetzt, der untere Abschnitt der Schönauerstiege wird neu errichtet, Betonsanierungsarbeiten

gibt es auf der Griemühlbrücke, und bei der Eisenbahnbrücke Garsten wird der Holzgehwegbelag ausgetauscht. In der Ing.-Karl-Jentschke-Straße sind zudem – ebenso wie im ganzen Stadtgebiet von Steyr – Kanal-Sanierungsarbeiten im Gang.

**Osttangente & Stelzhamerstraße.** Für die Sommerferien sind in Wels Feinasphaltierungen in der Schubert-, der Saller- und der Stelzhamerstraße vorgesehen. Die Verkehrsbeeinträchtigungen sollen auf ein Minimum beschränkt sein, wie der Magistrat mitteilt. Die gleichen Arbeiten stehen in der Boschstraße bei der Auffahrt zur Osttangente (B 138) an. Insgesamt wendet die Stadt dafür ungefähr 300.000 Euro auf. Die Verkehrswege werden für die Arbeiten teilweise bzw. zur Gänze gesperrt. Wegen des Baus der Messehalle 22 und des Projekts Volksgarten Neu wurde bereits die Rosenauerstraße umgelegt. Für die von September bis November geplante Fertigstellung samt neuem Geh- und Radweg, neuer Parkplätze im öffentlichen Gut und Feinasphaltierung ist eine Sperre teilweise nötig. Hier liegen die Investitionskosten bei circa 0,9 Millionen Euro. Die Stadt Wels informiert übrigens auch online über Bauvorhaben: Aktuelle Infos gibt es auf [wels.at/baustelleninformationen](http://wels.at/baustelleninformationen). ■





BIS ZU  
**7.560 €**  
JÄHRLICH

OHNE  
ZUVERDIENST-  
GRENZE



# Monatlich **630 €** Oö. Pflegegeld

Unser Beitrag. Für Oberösterreichs  
Pflegeausbildung.

Der Bedarf an Pfleger/innen und Sozialbetreuer/innen in unserem Land steigt. Wir vom Land Oberösterreich wollen die Pflege und Betreuung langfristig sichern. Deshalb gibt es jetzt für Berufseinsteiger und Umsteiger für die Pflegeausbildung das Oö. Pflegegeld in der Höhe von 630 € monatlich ohne Zuverdienstgrenze.



[soziallandesrat.at/pflegestipendium](https://soziallandesrat.at/pflegestipendium)

**HIER** informieren und Ausbildung in der Pflege und Betreuung starten.



SOZIAL-LANDESRAT  
VON OBERÖSTERREICH

Soziales



Anzeigen

## Du sorgst vor.

Mit der fondsgebundenen Pensionsvorsorge Fonds4Life.

Jetzt auch mit nachhaltiger  
Veranlagung!

## Die Oberösterreichische versichert.

Die Veranlagung in Finanzinstrumente kann mit erheblichen Verlusten verbunden sein.

Ein Basisinformationsblatt (BIB) mit den wesentlichen Anlegerinformationen ist unter [www.versich.at](http://www.versich.at) abrufbar.



oberösterreichische  
versich.at

# Gefahr erkannt, **GEFAHR GEBANNT**

Gerade in der Hitze der Stadt sollte man beim Schwimmen die Baderegeln beachten

**D**er Sommer ist da! Ab ins Bad oder an den See. Aber aufgepasst, es gilt doch immer wieder aufs Neue auf die Tücken und Gefahren beim Schwimmen hinzuweisen, noch dazu, wo laut Kuratorium für Verkehrssicherheit rund 630.000 Österreicher nicht schwimmen können, darunter 137.000 Kinder und Jugendliche. Zudem ist Schwimmen nicht gleich Schwimmen, denn viele verstehen darunter lediglich, nicht gleich unterzugehen. Eine gute Basis für das unbeschwerte Vergnügen am Wasser seien laut Martin Eberl zunächst einmal die 10 Baderegeln ([www.baderegeln.at](http://www.baderegeln.at)). Eberl ist in OÖ. Landesleiter-Stellvertreter der Österreichischen Wasserrettung. Ein ganz wichtiger Punkt: „Man sollte sich vor dem Baden durch Duschen abkühlen oder zumindest langsam ins Wasser gehen. Speziell, wenn der Temperaturunterschied zwischen Luft und Wasser hoch ist“, so der Wasserprofi. Denn dies sei für den Körper sehr belastend und könne – nicht nur bei älteren Personen – zu einer Schocksituation des Körpers führen.

**Ufernähe reicht.** Zudem sei es nicht zwingend notwendig, etwa in die Mitte eines Sees hinauszuschwimmen, wenn man vorhaben, lang schwimmen zu gehen. „Es reicht die Ufernähe, vielleicht zehn Meter vom Ufer entfernt. Denn im Notfall kann man so besser auf sich aufmerksam machen“, so Eberl zum **CITY!** Als Option empfiehlt er zudem aufblasbare Bojen, die man sich beim Schwimmen umhängen könne. „Der Vorteil: Diese kann man auf der Liegewiese auch als Kopfpolster benutzen.“

**Augenmerk auf Kinder.** Besonders gefährdet sind natürlich die Kleinsten. „Am absolut wichtigsten ist, wenn man mit Kindern baden geht, dass man diese niemals unbeaufsichtigt Schwim-



**BADEN NIE OHNE REGELN.**

**Vor allem für Kinder ist ein See- oder Bäderbesuch immer ein tolles Erlebnis. Laut Wasserretter Eberl (Bild oben) sollten sie aber nie unbeaufsichtigt im Wasser sein.**

men gehen lassen darf“, rät Eberl. Denn entgegen der landläufigen Meinung sei Ertrinken ein „stiller Tod“. „Menschen in dieser Situation schreien nicht lautstark herum. Genau deshalb ist es so essenziell, dass wir an Seen und Bädern stets aufmerksam sind“. Stellt sich noch die Frage, ab wann Kinder Schwimmen lernen sollten. Babyschwimmen sei für die Eltern-Kind-Bindung empfehlenswert; ab drei Jahren ergebe es laut Eberl

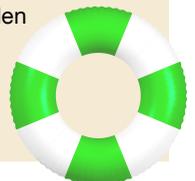
Sinn, in Bezug auf die Sicherheit erste Schwimmkurse zu machen. Richtig Schwimmen und Schwimmstile lernen sei ab etwa fünf Jahren empfehlenswert. Er stellt übrigens fest, dass generell Schwimmkurse in den vergangenen Jahren wieder stärker nachgefragt werden. Angesichts der immer noch hohen Anzahl von Nichtschwimmern ist es allerdings auch empfehlenswert, einen Rettungsschwimmkurs zu absolvieren,

um rasch Hilfe leisten zu können, ohne dabei selbst in Gefahr zu geraten. ■

## IN STADT UND LAND

### Etwas für das Leben lernen Kinder-Schwimmkurse im Sommer

**ANGEBOTE:** Die Stadt Linz etwa bietet in Zusammenarbeit mit der Linz AG bzw. regionalen Schwimmvereinen wieder Schwimmkurse für Kinder im Alter von 4 bis 8 Jahren an. Diese finden im Juli und August statt und richten sich an Kinder ohne Schwimmvorkenntnisse. Infos dazu auf der Website der Linz AG. Auch das Familienreferat des Landes OÖ. fördert heuer zum 1. Mal Schwimmkurse für Kinder zwischen 6 und 10 Jahren. Diese finden in der Ferienzeit statt und richten sich an alle Nichtschwimmer und Schwimm-Anfänger. Infos zu den geförderten Kursen und zur Anmeldung finden interessierte Eltern auf der Website der OÖ. Familienkarte unter [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)



**» Ertrinken ist meist ein stiller Tod. Genau deshalb ist es essenziell, dass wir an Seen oder in Bädern stets aufmerksam sind.**

**Martin Eberl, OÖ Landesleiter der Österreichischen Wasserrettung**



LEISTBARER URLAUB  
**6+1  
NACHT  
GRATIS!**

# Steirische Sommerfrische für die ganze Familie



Die steirische Sommerfrische genießen und unvergessliche Familienzeit erleben – beim Sommerurlaub im Auszeit \*\*\*\*Hotel in St. Lambrecht. Wir sind der perfekte Ort für eine erholsame und aktive Ferienzeit mit der ganzen Familie inmitten beeindruckender Gebirgslandschaften. **NEU: E-Bike-Verleih für Kinder & Erwachsene direkt im Hotel!**

## FAMILIENURLAUB 6+1 NACHT GRATIS!

**ab 6 Nächte eine Nacht gratis**, gültig für Aufenthalte im Juli und August  
Übernachtung inkl. Halbpension  
Kostenlose Kinderbetreuung mit tollem Ferienprogramm  
Kinder bis 11 Jahre gratis!  
**ab € 190,- pro Nacht für die ganze Familie**



### INKLUSIVLEISTUNGEN

Auszeit Halbpension mit reichhaltigem Frühstücks- und Abendbuffet  
Welcome-Drink, auch für Kids  
Wohlfühlbereich mit Hallenbad, Sauna & Fitnessbereich  
Murau Gästecard mit 25 Inklusiv-Erlebnissen



**AUSZEIT \*\*\*\*Hotel St. Lambrecht**  
Hauptstraße 38 – 40, 8813 St. Lambrecht  
+43 3585/275 55-0, reservierung@leistbare-auszeit.at

[www.leistbare-auszeit.at](http://www.leistbare-auszeit.at)

MEHR ERHOLUNG.  
MEHR MÖGLICH.



# SEENSUCHT AUF OBERÖSTERREICHISCH.

Erholung in den Landes-Badeanlagen,  
an den schönsten Plätzen unseres Bundeslandes.

## BADESEEN FELDKIRCHEN

Feldkirchen an der Donau

## ATTERSEE

Attersee, Nußdorf, Seewalchen, Unterach, Weißenbach, Weyregg

## BADESEE WILDENAU

Aspach

## HALLSTÄTTER SEE

Obertraun, Bad Goisern (Untersee)

## GRABENSEE

Perwang

## OBERINNVIERTLER SEENPLATTE

Holzöstersee (Franking), Höllnersee (Haigermoos)

## TRAUNSEE

Traunkirchen (Bräuwiese), Altmünster (Nachdemsee), Gmunden

## MONDSEE

Innerschwand und St. Lorenz

## ZELLER SEE

Tiefgraben und Zell am Moos

## TRATTNACHSPEICHER LEITHEN

Weibern

[www.land-oberoesterreich.gv.at](http://www.land-oberoesterreich.gv.at)



# HOLI Festival am Linzer Hafen

Die unbeschwerte Farbenfreude für echte Hardcore-Farbenfreunde

JULI  
**BEST OF!**

**D**er Linzer Hafen wird zum Schauplatz eines farbenfrohen Spektakels: Denn am 19. Juli findet beim HOLI Festival der Farben bei jedem vollen Stundenschlag ein aufregender Farbcountdown statt, bei dem gemeinsam Farbpulver in die Luft geworfen wird und so eine magische Farbwolke entsteht. Bunte Muster schmücken Haut, Haare und Kleidung. Auf dem Areal wird für das Publikum zudem für Essen und Trinken sowie für mitreißende Klänge von Bands und DJs gesorgt.

**Nix für Schwarzseher.** Das Festival verspricht pulsierende Energie und mitreißende Freude, während tausende glückliche Gesichter zusammenkommen, um in eine farbenprächtige Ekstase einzutauchen. Ein unvergessliches Erlebnis für all jene also, die ihre Existenz nicht in miesel-süchtigen Grautönen fristen möchten. ■

**FARBENFLASH.**  
Das bunte Festival des Sommers steht wieder vor der Tür.



Fotos: www.holipenair.at

► **Datum:** 19. Juli, 14 Uhr  
**Ort:** Hafen, Linz  
**Info:** www.holipenair.at

## Ein toller Ausblick auf den Linzer Festival Sommer

Juni - September

Juni - August

3. - 7. September

Musikpavillon

Ars Electronica Festival

17. - 19. Juli

6. September

Pflasterspektakel

Klangwolke

22. - 24. August

4. September - 7. Oktober

Linzer Krone Fest

Int. Brucknerfest



» L\_nz

Gute Unterhaltung wünscht  
Stadträtin Doris Lang-Mayerhofer

entgeltliche Einschaltung

Anzeige



**EIN ECHTES (STRASSEN-) FEST.** Außergewöhnliche Kunst, die sich in der City entfaltet und dabei Groß & Klein in seinen Bann zieht: Das Pflasterspektakel 2025.

**→ SCHON GEHÖRT?**

# FASZINATION liegt in der Luft

Auch heuer Jubel, Trubel, Heiterkeit beim 37. Linzer Pflasterspektakel

Vom 17. bis 19. Juli verwandelt sich die Linzer Innenstadt in eine Freiluftbühne der Kreativität beim Pflasterspektakel, einem der größten und faszinierendsten Straßenkunstfestivals Europas. Rund 100 Compagnien und Solo-Künstler aus aller Welt präsentieren ihre einzigartigen Darbietungen in der Altstadt, am Hauptplatz, am Pfarrplatz und entlang der Promenade. Im Vorjahr lockten diese Darbietungen rund 220.000 Besucher in die sommerliche Linzer Innenstadt.

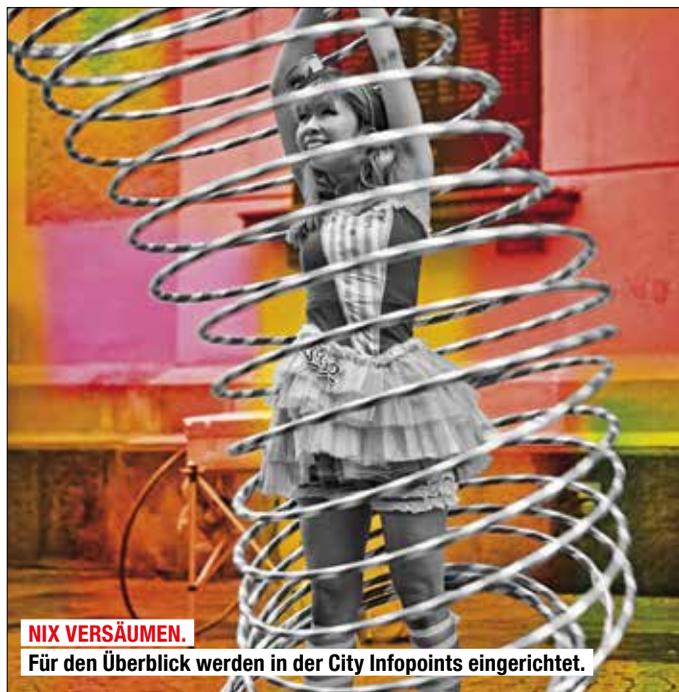
**Bus statt Bim.** Akrobaten, Komiker, Clowns, Tänzer und Musiker kann man bei ihren Auftritten, die stets zu jeder vollen Stunde starten, hautnah erleben und deren grenzenlose Kreativität sowie Improvisationslust spüren. Abends entfalten Feuershows und mitreißende Musikprogramme ein faszinierendes Schauspiel in der Stadt. Um ein ungestörtes Erlebnis zu bieten, wird auch dieses Jahr von der LINZ AG entlang der

Fußgängerzone ein Schienenersatzverkehr angeboten.

**Besonderer Charme.** In dieser persönlichen Atmosphäre kommen Menschen aller Altersgruppen zusammen, um die Vielfalt der Straßenkunst zu erleben. Dieses Begegnungsfest gibt außerdem lokalen Nachwuchstalenten erste Auftrittschancen. Es gehört aber

auch zur Straßenkunst, mehr als den wohlverdienten Applaus zu spenden. Die Pflasterspektakel-Künstler, die keine Gagen erhalten, spielen für das Hutgeld, weshalb hier jeder Besucher zu einem Kunstmäzen werden kann.

► **Datum:** 17. bis 19. Juli  
**Ort:** Linzer Innenstadt  
**Info:** [www.pflasterspektakel.at](http://www.pflasterspektakel.at)



**NIX VERSÄUMEN.**

Für den Überblick werden in der City Infopoints eingerichtet.

Milica Vučković  
**Der tödliche Ausgang von Sportverletzungen**  
 Eva bringt früh ihren Sohn zur Welt und zieht ihn allein groß. Als sie Viktor, einen manipulativen Soziopathen, trifft, glaubt sie, ihren Helden gefunden zu haben. Doch als er sie nach Deutschland lockt, wird alles schlimmer.  
**Verlag:** audiolino



Rebecca Yarros  
**Variation: Für immer oder nie**  
 Verdient ihre Liebe eine zweite Chance? Allie kehrt nach einer schweren Ballettverletzung nach Cape Cod zurück, wo eine Begegnung mit ihrem ehemaligen besten Freund, längst vergessen gelaubte Gefühle weckt. Hudson hat sie als Jugendliche vor dem Ertrinken gerettet, aber er hat sie auch nach dem Tod ihrer Schwester im Stich gelassen.  
**Verlag:** Hörbuch Hamburg



Ingo Siegner  
**Der kleine Drache Kokosnuss in der Tiefsee**  
 Der kleine Drache Kokosnuss, Oskar und Matilda erhalten eine Flaschenpost von ihrem Freund Zwiebelchen. Der kleine grüne Drache schreibt aus einer dunklen Unterwasserhöhle, in der er festsitzt, und hofft auf Hilfe durch seine Freunde. Aufregende Abenteuergeschichten.  
**Verlag:** cbj audio



Als CD-Hörbuch und/oder Download verfügbar.



**Festival**  
**FilmfestiWels**

Diesen Sommer gestaltet das FilmfestiWels den Schießberghof in Wels ab dem 18. Juli wieder zu einem atmosphärischen Kinosaal unter freiem Himmel. Filmfans dürfen sich auf internationale Premierer, wie das Historienepos „King’s Land“, die Mondlandungskomödie „To the Moon“ oder den Western „The Dead don’t hurt“ freuen. Ein cineastisches Sommer-Highlight.

► **Datum:** 17. Juli bis 31. August  
**Ort:** Schießberghof, Wels  
**Info:** [www.vielfalt-kultur.at](http://www.vielfalt-kultur.at)

**Theater**  
**Südseefieber**

Im Rosengarten am Pöstlingberg kann man sich ab 21. Juli eine turbulente Strandkomödie über Urlaubsträume und Mid-life-Crisis mit wortwitzigen Dialogen zu Gemüte führen. „Südseefieber“ ist die perfekte Sommerunterhaltung für alle, die Lust auf einen Ausflug in tropische Gefilde haben – wenn auch nur im Theatersessel.



► **Datum:** ab 21. Juli, 19:30 Uhr  
**Ort:** Rosengarten am Pöstlingberg, Linz  
**Info:** [www.rosengarten.cc](http://www.rosengarten.cc)



**MUSIKVIELFALT.** Die „Krone“ - wohl bald wieder ganz im Besitz der Familie Dichand - lockt neuerlich mit einem pipifeinen Line-up.

# Musik & Genuss beim LINZER KRONE-FEST

Linz-Urfahr: 5 Bühnen, 3 Tage & freier Eintritt

**D**as Linzer Krone-Fest verspricht Unterhaltung und kulinarische Höhepunkte auf dem Urfahrer Marktgelände. Vom 22. bis 24. August sorgt nämlich ein hochkarätiges Line-up mit Künstlern aus verschiedensten Genres – von Pop und Rock über Schlager und elektronische Beats bis hin zu klassischer Musik – für jede Menge Abwechslung. Zu den Bands und Künstlern gehören u.a. Sandra Hesch, Krautschädl, Nazareth sowie die Mountain Crew. Außerdem gibt es Kabarett von Benedikt Mittmannsgruber, Christine Exenberger, Michael Bauer und Niko Nagl.

**Ihr Kinderlein, kommet.**

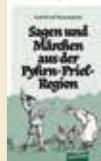
Für die jungen Gäste steht die Kuddelmuddel Kids-Area zur Verfügung, wo ein unterhaltsames Programm mit Fußball-Dart, Kletterstation, Airbrush-Tattoos und coolen Kreativ-Stationen geboten wird. Zu den Höhepunkten für die Kids zählt auch die Live-Band Raketen Erna. Zum Rundum-Wohlfühlen laden entlang der Weinstraße außerdem zahlreiche kulinarische Highlights zur Verkostung ein. Ein unvergessliches Erlebnis für Groß und Klein.

► **Datum:** 22. bis 24. August  
**Ort:** Urfahrer Marktgelände, Linz  
**Info:** [www.kronefest.at](http://www.kronefest.at)

➔ **SCHON GELESEN?**

Gottfried Ramsebner  
**Sagen und Märchen aus der Pyhrn-Priel-Region**

Wenn von Bergwichteln und Alpeng Geistern, Sennerinnen und verwunschenen Almen, Goldschätzen, gefährlichen Nattern und Begegnungen mit dem Teufel erzählt wird, wird der Zauber der Pyhrn-Priel-Region mit ihren sagenhaften Schauplätzen auf besondere Weise sichtbar.  
**Verlag:** Ennsthaler



Pierre Martin  
**Madame le Commissaire und die gefährliche Begierde**

Isabelle Bonnet ist geschockt, als sie von einer psychiatrischen Klinik kontaktiert wird: Dort behandelt man eine Patientin mit Amnesie. Die Frau ist ihre beste Freundin, die vor einigen Tagen am Strand von Pampelonne splitterfasernackt und völlig verwirrt aufgefunden wurde. Ein hochspannender Provence-Krimi.  
**Verlag:** Droemer Knauer

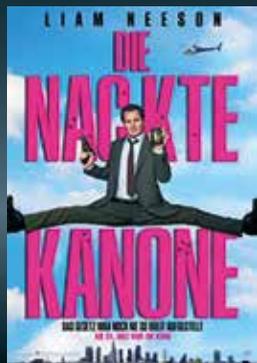


David Walliams  
**Familie von Murks**

Die Familie Murks lebt gemeinsam mit ihrem Butler und ihrem Vogel Strauß Cedric auf dem heruntergekommenen Schloss Murks. Jetzt aber droht die Bank, Schloss Murks zu übernehmen. Um das zu verhindern, muss sich die Familie etwas einfallen lassen. Dass alle dabei auf die vermurkstesten Ideen kommen, versteht sich wohl von selbst.  
**Verlag:** Rotfuchs



Liebe Leseratten, auf [www.city-magazin.at](http://www.city-magazin.at) verlosen wir immer wieder tolle Bücher.



**Die nackte Kanone**

Komödie. Ende der 80er wurde der mittlerweile verstorbene Leslie Nielsen als tollpatschiger Cop Frank Drebin mit „Die nackte Kanone“ eine Klamauk-Legende. Nun folgt das Remake mit Liam Neeson, der dabei auch von „Baywatch“-Nixe Pamela Anderson flankiert wird. Ein irrer Spaß!

**Filmstart:** 31. Juli



**Das Kanu des Manitu**

Familie. Mit „Das Kanu des Manitu“ bringt uns Bully, Christian Tramitz und Rick Kavanian die Fortsetzung des Bully-Films „Schuh des Manitu“ zurück auf die Kinoleinwand. Auf [www.city-magazin.at](http://www.city-magazin.at) verlosen wir 3 x 2 Tickets inkl. Popcorn & Cola im Hollywood Megaplex in der PlusCity.

**Filmstart:** 14. August



## WITZ DES MONATS

**F**rüher hast Du immer gesagt, ich sei Dein Sonnenschein. Und jetzt hängst Du dauernd in einer Bar herum!“ klagt sie. „Aber Schatz!“, verteidigt sich Herbert, „Du weißt doch, viel Sonne macht durstig!“



**Z**wei Freunde unterhalten sich. Fragt der eine: „Hast du schon Urlaubspläne?“ Antwortet der andere: „Wozu? Meine Frau bestimmt wohin es geht, mein Chef bestimmt den Zeitpunkt und meine Bank, wie lange wir fahren!“

**E**ine Reisegruppe geht an einer langen Steilküste entlang. Ein Tourist fragt den Reiseführer: „Stürzen an dieser Stelle die Touristen oft in den Abgrund?“ Reiseführer: „Nein! Die meisten tun es nur einmal!“



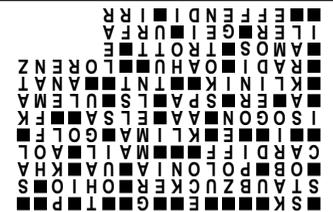
**F**rau Huber, wo macht denn Ihr Sohn dieses Jahr Ferien?“ „Naja, Frau Mayr, so genau weiß ich das noch nicht. Wir haben ihm ganz neue Wasserski zum Geburtstag geschenkt. Jetzt sucht er verzweifelt einen steilen See zum fahren!“

## BIZARRO



## SCHWEDENRÄTSEL

altgr. Philosophenschule		Klappdachauto	Abk.: bit per inch	Kammerjungfer (Mz.)	Vorn. d. Astronauten Merbold		ital. Autor (Umber-to ...)	Ausruf		Grieben	franz.: ja	Marktge-meinde i. Salzburg. Flachgau		Becher	Kapverdische Insel
										Fluss und Staat der USA				Star in „Mad City“: Dustin ...	
fein gemahlene Raffinade		lat. Name Polens								Stadt in Belgien		Bergstamm in Laos			
						De Niro-Film: „... der Angst“	östr. Stadt (... a. d. Thaya)	englisch: Briefpost				amerik. Online-Dienst			
Hauptstadt von Wales	geweiht	Stadtbezirk von Graz	Vogelwelt		Bundeskanzler 1997-2000 (Viktor ...)					Bai				... und Maus spielen	
					keltische Volksgruppe			Frau von Lohengrin				Affenart	Fluss in Peru		
regelmäßiges Vieleck	Gewebeart			belgischer Badeort				Ballettröckchen		islam. Gelehrtenstand					
Hospital					ausgetrocknet (Fremdwort)	Trinitrotoluol				brit. Sagenkönig	med. Abk.: anatomisch				
ugs.: Rettich				Hawaii-Insel				Fremdwortvorsilbe: drei	östr. Verhaltensforscher (f)						
Buch der Bibel				Alltagsablauf					Kfz-Zeichen Freistadt						
			Segeltau				Stadt in Anatolien (früher: Edessa)								
Gerät zur Kammerherstellung	türkische Anrede							geistesgestört							





**Familie**  
**Pop-Up Zirkus**

Vom 14. bis 18. & 21. bis 25. Juli bringen Artisten das Publikum mit ihren Kunststücken am Hessenplatz in Linz zum Staunen. Gemeinsam mit Zirkuspädagogen können Kinder in verschiedene Zirkustechniken wie Jonglage, Hula-Hoop-Reifen, Akrobatik sowie Zauberei und Clownerie hineinschnuppern und sich vertiefen. Manege frei!

► **Datum:** 14. bis 18. & 21. bis 25. Juli  
**Ort:** Hessenplatz, Linz  
**Info:** [www.kuddelmuddel.at](http://www.kuddelmuddel.at)

**Festival**  
**Musicalfever 2.5**

Am 27. Juli und am 3. August vereint Musicalfever 2.5 die Essenz und die Vielfalt der Musicalwelt in einer einzigen, packenden Geschichte im magischen Ambiente von Schloss Lamberg. Vier ikonische Charaktere aus verschiedensten Musicals treffen aufeinander und erleben gemeinsam eine Reise durch die Zeit und Welt der Musicals.



► **Datum:** 27. Juli & 3. August  
**Ort:** Schloss Lamberg, Steyr  
**Info:** [www.musikfestivalsteyr.at](http://www.musikfestivalsteyr.at)



**STERNENBEGEGNUNGEN.** Filmfreunde können in Steyr unter freiem Himmel in eine andere Welt eintauchen.

# Das Kino unterm STERNENHIMMEL

Sommerlicher Kinozauber im Schloss Lamberg

Vom 28. Juli bis 5. August verwandelt sich der Steyrer Schlossgraben im Schloss Lamberg zur großen Film-Freiluftbühne - ein echtes Highlight der warmen Monate, das Cineasten und Sommerliebhaber gleichermaßen begeistert.

**Filmabende der Gefühle.** Bei Sonnenuntergang öffnet sich der Vorhang für eine sorgfältig kuratierte Auswahl an berührenden Filmen: „80 Plus - für Freundschaft gibt es keine Grenzen“, „Die leisen und die großen Töne“, „Bella Roma - Liebe auf Italienisch“ und „Like A Complete Unknown“ verführen die Zuschauer in besondere Welten.

**Magische Nächte.** Egal, ob man ein Filmfan ist, ein romantisches Date plant oder einfach nur mit Freunden einen besonderen Abend verbringen möchte - das Sommerkino ist ein unvergessliches Erlebnis. Es lädt alle ein, die warmen Sommernächte in einer einzigartigen Umgebung gemeinsam zu genießen. Für all jene, die vom Kino nicht genug bekommen können, besteht die Möglichkeit, im Linzer Innenhof des Priesterseminars ihr Cineasten-Herz auszuleben.

► **Datum:** 28. Juli - 5. August, 21 Uhr  
**Ort:** Schloss Lamberg, Steyr  
**Info:** [www.musikfestivalsteyr.at](http://www.musikfestivalsteyr.at)

➔ **AUSSTELLUNGEN**

**Peter Kogler**

Die „Alphabet City“-Ausstellung im Francisco Carolinum Linz zeigt ab 28. August Peter Koglers Fotoarchiv von 1985, das seine Zeit in New York reflektiert, sowie neue Tapeteninstallationen, die auf seinen frühen Arbeiten basieren. Der österreichischer Medienkünstler Peter Kogler kreiert immersive Installationen mit digitalen Technologien. Seine Arbeiten, geprägt von Röhren- und Gehirnmotiven, verwandeln Räume in visuelle Labyrinth.



► **Datum:** 28. August - 28. Februar  
**Ort:** Francisco Carolinum, Linz  
**Info:** [www.oookultur.at](http://www.oookultur.at)

**Tutto Bene**

Ein Hauch von Süden im Kunsthandel: Sommerlich, leicht und mit einem Augenzwinkern - so präsentiert sich im Kunsthandel Freller in der Linzer Kellergasse eine sommerliche Sonderschau. Denn in „Tutto bene“ verbinden sich Kunst, Alltagsästhetik und mediterrane Lebensfreude. Eine Einladung zum Schmunzeln, Innehalten und Träumen. Der Eintritt ist natürlich frei, tauchen Sie ein, in eines der größten Kunsthäuser Österreichs.



► **Datum:** ab Juli  
**Ort:** Kellergasse 10, Linz  
**Info:** [www.kunsthandel-freller.at](http://www.kunsthandel-freller.at)

Spare bis zu € 2.500,- im Jahr!

Jetzt umsteigen auf neoom Solar Energie mit intelligentem Energiemanagement!

**ENERGIE - ABER INTELLIGENT**



mach dein KONTO fetter



Fachberatung für dein neoom Solarspeicherkraftwerk > die günstigste Energieversorgung



JETZ BERATEN LASSEN

07942 74900 freistadt@wirsindsolar.at www.wirsindsolar.at



**SCHON LEGENDÄR.**

Atemberaubende Atmosphäre für unvergessliche Konzertabende.

## EINZIGARTIGE Stadt-Kulisse

### Weltstars sind heuer wieder zu Gast bei „Klassik am Dom“ in Linz

Vom 7. Juli bis 3. August begeistert das Open-Air-Festival „Klassik am Dom“ vor der beeindruckenden Kulisse des Linzer Mariendoms. Diese außergewöhnliche Location, zu Füßen der größten Kirche Oberösterreichs, zieht Jahr für Jahr Tausende von Besuchern an und verwandelt sich in einen Ort unvergesslicher Konzertabende. Inmitten der Stadt bietet das als Green Event zertifizierte Festival nicht nur musikalische Höhepunkte, sondern auch ein starkes Statement für die Umwelt.

**Internationale Stars.** Die musikalische Bandbreite hat sich im Laufe der Jahre stetig erweitert und umfasst mittlerweile ein breites Repertoire von Jazz, Soul, Chanson bis hin zu Theater und Crossover. Auch der Sommer 2025 verspricht zahlreiche Höhepunkte, darunter Auftritte von Jamie Cullum, Jan Delay und Christina Stürmer. Das Royal Philharmonic Orchestra lässt am 7. Juli die legendären Titelmelodien von James Bond er-

klingen, während am folgenden Tag die Virtuusin Anne-Sophie Mutter mit Filmthemen von John Williams das Publikum in den Bann zieht. Ein höchst amüsanter und unterhaltsamer Opernabend der etwas anderen Art, an dem garantiert kein Auge trocken bleibt, steht am 12. Juli mit „Opern auf Bayrisch“ auf dem Programm. Bei „Musical am Dom“ am 19. Juli verzaubern die Stars der Musicalszene die Zuschauer mit zahlreichen Hits aus den weltweit bekanntesten Musicals.

**Hochkarätig.** Bei Klassik am Dom ist stets das Motto „Weltstars zu Gast in Linz“ zentral. Hochqualitative Musik und legendäre Künstler aus verschiedenen Genres versprechen Konzertabende, die man sich nicht entgehen lassen sollte. In jedem Fall ist es aber ratsam, mit dem Ticketkauf nicht zu lange zuzuwarten, denn bei einigen Konzert-Highlights gibt es schon jetzt nur noch Restkarten.

► **Datum:** 7. Juli bis 3. August  
**Ort:** Domplatz, Linz  
**Info:** [www.klassikamdom.at](http://www.klassikamdom.at)



**ERSTKLASSIK.**

**Hochqualitative Musik**

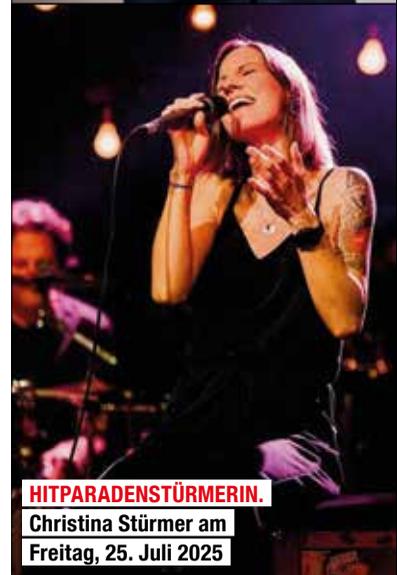
**hochkarätiger Künstler diverser Genres.**



**DIE HAMBURGER AM START.**

**Jan Delay & Disko No.1**

**am Sonntag, 3. August 2025.**



**HITPARADENSTÜRMERIN.**

**Christina Stürmer am**

**Freitag, 25. Juli 2025**



**Kulinarik**  
**VINUM**

Das Traun VINUM zählt zu den ältesten und renommiertesten Weinveranstaltungen des Landes und zieht Weinliebhaber seit nunmehr 27 Jahren in das Herz der Stadt. Die Vielfalt erlesener Spitzenweine in Kombination mit einer gemütlichen Atmosphäre macht das VINUM zu einem unvergesslichen Highlight.

► **Datum:** : 26. Juli, 16 Uhr  
**Ort:** Stadtzentrum Traun  
**Info:** www.stadtmarketing-traun.at

**Konzert**  
**Jessie Ann de Angelo**

Das Konzert „Fiesta de la Musica“ am 30. Juli im Botanischen Garten in Linz ist eine musikalische Reise durch die Vielfalt der Rhythmen sowie Melodien Lateinamerikas und vereint die Klänge und Farben der Natur aus verschiedenen Regionen. Diese Schönheit der Weltmusik feiert das Leben in bunten Farben.



► **Datum:** 30. Juli, 19 Uhr  
**Ort:** Botanischer Garten, Linz  
**Info:** www.jessieann.com



**SHAKESPEARE-HIGHLIGHT.**  
„Romeo und Julia“ im Turm  
mit Himmelsblick.

# Sommertheater ZUM VERLIEBEN

Shakespeares Romeo & Julia im Linzer Turm 20

**R**omeo und Julia, das wohl bekannteste Werk von William Shakespeare, wird in diesem Sommer vor der Kulisse des malerischen Turms 20 (Cäcilia) aufgeführt. Erreichbar ist diese Location am Linzer Pöstlingberg über einen kurzen Fußmarsch entlang des Kreuzweges.

**Neue Impulse.** Die Fassung von David Jentgens verspricht dabei jedenfalls frischen Wind. Und das Ensemble, bestehend aus Theaterprofis aus Deutschland, den Niederlanden und Italien,

ringt der tragischen Liebesgeschichte neue Perspektiven ab. Den Rest „erledigt“ die romantische Atmosphäre des denkmalgeschützten Baus in der Linzer Jägerstraße. Herzschmerz pur also im besonderen Ambiente, das aber mit einer coolen Bar kombiniert auch dazu einlädt, nette Menschen in geselliger Runde (!) mit freiem Himmelsblick zu genießen. Ein Erlebnis für alle Dramaqueens & -Kings. ■

► **Datum:** 30. Juli bis 17. August  
**Ort:** Turm 20, Linz  
**Info:** www.sommertheaterlinz.at



## Tequila Sunrise

**So wirts gemacht:**

Den Shaker mit 5 Eiswürfeln füllen, dann Tequila, Zitronensaft und den Orangensaft hinzufügen und ca. 15 Sek. kräftig schütteln. In ein Longdrinkglas etwas Crushed Ice geben und den Drink über ein Barsieb abgießen. Nun den Grenadinesirup vorsichtig über einen Löffelrücken in das Glas gießen – so erhält man den sogenannten Sunrise-Effekt (=typischen Farbverlauf von tiefem Rot über Orange zu Gelb). Nicht umrühren, warten bis der Sirup auf dem Glasboden ist und anschließend mit Trinkhalm und einer Orangenscheibe sowie Cocktailkirsche servieren.



**Zutaten:**

- 5 Stk Eiswürfel
- 4 cl Tequila
- 1 cl Zitronensaft
- 11 cl Orangensaft
- 1 cl Grenadinesirup

## Winnetou-Spiele



**A**uf der Freilichtbühne der Arena Wagram erwartet die Zuschauer von 2. bis 24. August eine Show mit tollen Reitern, 18 Pferden, Feuer-Effekten und stimmungsvoller Musik. Ein attraktives Kinderprogramm mit Goldwaschen, Reiten, Bogenschießen, Rätsel-Rallye u.v.m. rundet die unvergesslichen Winnetou-Spiele für Groß und Klein ab.

► **Datum:** 2. bis 24. August  
**Ort:** Arena Wagram  
**Info:** www.winnetouspiele-wagram.at

## PRINT wirkt...

Alles andere ist nur „Wisch & weg“ ;-)

Testen Sie diesen oder andere CITY!-Werbeplätze in Oberösterreichs starker Zentralraumillustrierter

Lin, Linz, Wels und Steyr  
**Rund 210.000**  
Stück gratis an die Haushalte



**Anzeigenverkauf:**  
Petra Hennerbichler,  
Tel. 0676/40 89 564  
hennerbichler@city-magazin.at

Fotos: Thomas Leidin, Julian Quirchmair, Nikolaus Ostermann, Domas Schwarz, AdobeStock, Rainhard Winkler, Stadtmarketing Traun, pixabay

Anzeigen



## Pezzy & The Art Breakers...

... + Fullsteam & Eastwood. Geschmacks- und stilischer.

- **Datum:** 4. Juli, 19 Uhr
- Ort:** Turm 20, Linz
- Info:** www.sommertheaterlinz.at

## Karkara - Lurch

**Konzert.** Abwechslung mit wilden Klängen und Beats.

- **Datum:** 4. Juli, 21 Uhr
- Ort:** Röda, Steyr
- Info:** www.roda.at

## Der varreckte Hof

**Theater.** Ein humorvoller Abend voller unerwarteter Wendungen.

- **Datum:** 4.-6. Juli & 10.-12. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Bühne Großraming
- Info:** www.buehne-grossraming.at

## 5. Welser Lesefest

**Event.** Wenn Kultur auf Literatur trifft.

- **Datum:** 5. Juli, 14 Uhr
- Ort:** Burggarten Wels
- Info:** www.welser-lesefest.at

## Trash Disco - Pride Special

**Party.** Hits der 70er, 80er & 90er sorgen für Party-Stimmung.

- **Datum:** 5. Juli, 21 Uhr
- Ort:** Röda, Steyr
- Info:** www.roda.at



## Art Talk

**Kunst.** Kunstgespräche mit Claudia Hirtl & Antonio Rosa de Pauli.

- **Datum:** 6. Juli, 15 Uhr
- Ort:** Museum Angerlehner, Wels
- Info:** www.museum-angerlehner.at

## Steinbildhauerei

**Workshop.** Inhalt wird Form - Ideen in Speckstein und Alabaster.

- **Datum:** 7. - 10. Juli, 9 Uhr
- Ort:** Dominikanerhaus, Steyr
- Info:** www.kunstwoche.at

## Tour of Austria

**Event.** Das größte heimische Radsportevent in Steyr.

- **Datum:** 9. Juli, 9:15 Uhr
- Ort:** Stadtplatz Steyr
- Info:** www.steyr-nationalpark.at

## LEGO WeDo

**Workshop.** Bunte LEGO Kreationen bauen und in Bewegung versetzen.

- **Datum:** 9. Juli, 9:30 Uhr
- Ort:** Welios, Wels
- Info:** www.welios.at



## SCIENCITY die Brainstage

**Event.** Spannende Vorträge und Acts rund um Forschung & Technik.

- **Datum:** 9. Juli, 17 Uhr
- Ort:** Hauptplatz Linz
- Info:** www.innovation.linz.at

## Duo Molnar - Štrbac...

...Of Joys and Sorrows. Spanische Lieder und Tango Nuevo.

- **Datum:** 9. Juli, 19 Uhr
- Ort:** Botanischer Garten, Linz
- Info:** www.botanischergarten.linz.at

## Cats



**Musical.** Ein unvergesslicher Klassiker aus dem West End.

- **Datum:** ab 10. Juli
- Ort:** Musiktheater, Linz
- Info:** www.landestheater-linz.at

## Ein Floh im Ohr

**Theater.** Eine der turbulentesten Verwechslungskomödien.

- **Datum:** ab 10. Juli, 20:15
- Ort:** Theater am Fluss, Steyr
- Info:** www.theater-am-fluss.at

## Taiji im Park

**Sport.** Kampfkunst und Bewegungsmeditation im schönen Park.

- **Datum:** 11. Juli, 16:45 Uhr
- Ort:** Schlosspark, Steyr
- Info:** www.steyr.at

## Die Nacht der Familie

**Event.** Ein spannendes Abenteuer für Groß und Klein.

- **Datum:** 11. Juli, 18 Uhr
- Ort:** Linzer Innenstadt
- Info:** www.familienkarte.at

## Art Brunch

**Kunst & Kulinarik.** Ein gustatorisches Highlight am Sonntag.

- **Datum:** 13. Juli, 9:30 Uhr
- Ort:** Museum Angerlehner, Wels
- Info:** www.museum-angerlehner.at

## Traumwesen aus Pappmaché

**Workshop.** Kreativer, fantasievoller Spaß für Kinder.

- **Datum:** 13. Juli, 10 Uhr
- Ort:** Lentos, Linz
- Info:** www.lentos.at

## Duo Fresacher-Karlinger

**Konzert.** Stimmungsvoller Spaziergang mit Klarinette und Harfe.

- **Datum:** 15. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Arkadenhof Landhaus Linz
- Info:** www.brucknerhaus.at

## Aldo Celentano & Band

**Konzert.** Das Celentano Double. Ein italienisches Hit-Feuerwerk.

- **Datum:** ab 16. Juli, 19:30
- Ort:** Rosengarten am Pöstlingberg, Linz
- Info:** www.rosengarten.cc

## Staudacher trifft Mostböck

**Vernissage.** Ein Klang für die Augen, ein Hör-Spiel der Farben.

- **Datum:** 17. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Schlossgalerie, Steyr
- Info:** www.mostboeck-archiv.at

## Die Mausefalle

**Theater.** Der Krimi-Welterfolg bei traumhaftem Ambiente.

- **Datum:** ab 17. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Schloss Traun
- Info:** www.schloss.kulturpark.at

## Sommerfest des Ruderclubs

**Fest.** Paddel, Spaß und Sonnenschein - mit Musik feiern.

- **Datum:** 18. Juli, 15 Uhr
- Ort:** Gelände des Ruderclub Wels
- Info:** www.wels-live.at



## Musikverein Dambach

**Konzert.** Blasmusik vom Feinsten bei traumhaftem Ambiente.

- **Datum:** 18. Juli, 18:30 Uhr
- Ort:** Schloss Lamberg, Steyr
- Info:** www.steyr.at

## Youngsters Film Camp

**Workshop.** Eintauchen in die Welt des Filmemachens.

- **Datum:** 21. - 25. Juli, 9 Uhr
- Ort:** Medienkulturhaus Wels
- Info:** www.medienkulturhaus.at

## One Night with ABBA

**Konzert.** Grandiose Liveband und spektakuläres Lichtdesign.

- **Datum:** ab 24. Juli, 20:30 Uhr
- Ort:** Schloss Lamberg, Steyr
- Info:** www.musifestivalsteyr.at



## Märchenspaziergang

**Ausflug.** Märchenhafte Pflanzenwelt und zauberhafte Märchen.

- **Datum:** 25. Juli, 16 Uhr
- Ort:** Welser Innenstadt
- Info:** www.wels-live.at

## In Extremo: Die Verrückten...

... sind wieder in der Stadt. Packender Rock-Sound!

- **Datum:** 26. Juli, 19 Uhr
- Ort:** FrischLuft Bühne, Linz
- Info:** www.posthof.at

## A jump to the Brunch

**Kulinarik.** Ein Brunch wird zum kulinarischen Gesamtkunstwerk.

- **Datum:** 27. Juli & 3. August, 11 Uhr
- Ort:** Schloss Lamberg, Steyr
- Info:** www.musifestivalsteyr.at

## Bonnie Tyler

**Konzert.** Die legendäre Rock-Ikone mit unverwechselbarer Stimme.

- **Datum:** 27. Juli, 20 Uhr
- Ort:** FrischLuft Bühne, Linz
- Info:** www.posthof.at

## Earth String and Fire

**Konzert.** Musik aus dem Bauch, die das Herz öffnet.

- **Datum:** 27. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Musikkapavillon, Linz
- Info:** www.linz.at

## Sleepytime Gorilla Museum

**Konzert.** Mischung aus euphorischen und unheimlichen Sounds.

- **Datum:** 28. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Schlachthof, Wels
- Info:** www.schlachthofwels.at

## New Piano Trio

**Konzert.** Das Trio belebt die Fugenkunst mit dem Spirit of Jazz.

- **Datum:** 29. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Arkadenhof Landhaus Linz
- Info:** www.brucknerhaus.at

## Lustige Stunden im...

...Gemüsegarten. Mit lockeren Soli und treibenden Rhythmen.

- **Datum:** 30. Juli, 20 Uhr
- Ort:** Schlachthof, Wels
- Info:** www.schlachthofwels.at

## SZ Big Band Bad Hall

**Konzert.** Wundervolle Blasmusik im herrlichen Hof des Schlosses.

- **Datum:** 1. August, 18:30 Uhr
- Ort:** Schloss Lamberg, Steyr
- Info:** www.steyr.at

## Latin Beats

**Tanz.** Heiße lateinamerikanische Beats und viel Tanzspaß.

- **Datum:** 6. August, 20 Uhr
- Ort:** Maders Bar, Steyr
- Info:** www.steyr.at

## Repair- und Nähcafé

**Workshop.** Lieblingsstücke reparieren, statt wegwerfen.

- **Datum:** 7. August, 17 Uhr
- Ort:** Tabakfabrik, Linz
- Info:** www.tabakfabrik-linz.at

## Turbonegro

**Konzert.** Eine Mischung aus Heavy Metal, Rock und Punk.

- **Datum:** 7. August, 17 Uhr
- Ort:** Alter Schlachthof, Wels
- Info:** eu.sbam.rocks

### Stick a Bush

**Konzert.** Jamaika meets Jazz. Musikalische Power zum Shaken.

- ▶ **Datum:** 7. August, 20:30 Uhr
- Ort:** Altstadt, Linz
- Info:** [www.stickabushmusic.com](http://www.stickabushmusic.com)

### City Sommer Flohmarkt

**Event.** Ein Pflichttermin für Schnäppchenjäger.

- ▶ **Datum:** 8. & 9. August, 9 Uhr
- Ort:** Linzer Innenstadt
- Info:** [www.linztermine.at](http://www.linztermine.at)

### Organized Crime



**Konzert.** Jazz & Blues mit kriminellem Charme. Explosiv!

- ▶ **Datum:** 10. August, 20 Uhr
- Ort:** Musikpavillon, Linz
- Info:** [www.linz.at](http://www.linz.at)

### Wasserlabor

**Workshop.** Experimentieren mit Wasser. Abkühlung erwünscht.

- ▶ **Datum:** 13. August, 9:30 Uhr
- Ort:** Welios, Wels
- Info:** [www.welios.at](http://www.welios.at)

### Big Band Syndicate

**Konzert.** Großartiger Sound in all seinen Klangschattierungen.

- ▶ **Datum:** 14. August, 19 Uhr
- Ort:** Musikpavillon, Linz
- Info:** [www.linz.at](http://www.linz.at)

### Handsome Strangers

**Konzert.** Boogie Woogie & Rock'n'Roll bringen Schwung.

- ▶ **Datum:** 14. August, 20:30 Uhr
- Ort:** Altstadt, Linz
- Info:** [www.handsome-strangers.band](http://www.handsome-strangers.band)

### Angenendt Guitar Duo

**Konzert.** Barocke Virtuosität und romantische Klangschönheit.

- ▶ **Datum:** 16. August, 19:30 Uhr
- Ort:** Burgruine Losenstein
- Info:** [www.burglosenstein.at](http://www.burglosenstein.at)

### The Big Band Deluxe

**Konzert.** Fantastische Musik der goldenen Swing Ära.

- ▶ **Datum:** 21. August, 20 Uhr
- Ort:** Burggarten, Wels
- Info:** [www.wels.gv.at](http://www.wels.gv.at)

### Sommercocktail

**Event.** Sommerliches Netzwerktreffen mit Talks, Musik & Genuss.

- ▶ **Datum:** 26. August, 17:30 Uhr
- Ort:** Dominikanerhaus, Steyr
- Info:** [www.zukunftsregion-steyr.at](http://www.zukunftsregion-steyr.at)



## GEMÜTLICH MIT DEN BERGBAHNEN INS WANDERPARADIES

### HINTERSTODER

Täglicher Betrieb  
von 19.06 - 14.09.2025

### WURZERALM

Täglicher Betrieb  
von 14.06 - 05.10.2025  
& 25.10. - 2.11.2025

Anzeigen



## Vorschau September 2025

### Shrek - Das Musical

**Musical.** Ein Publikumsliebling mit unver-schämtem Witz.

- ▶ **Datum:** ab 4. September
- Ort:** Musiktheater, Linz
- Info:** [www.landestheater-linz.at](http://www.landestheater-linz.at)



### Große Konzertnacht

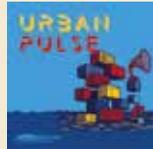
**Konzert.** Ein Highlight und Publikumsmagnet der Ars Electronica.

- ▶ **Datum:** 5. September, 19 Uhr
- Ort:** Postcity Gleishalle, Linz
- Info:** [www.brucknerhaus.at](http://www.brucknerhaus.at)

### Linzer Klangwolke 25

**Event.** Eine der spektakulärsten Outdoor- Inszenierungen Europas.

- ▶ **Datum:** 6. September, 20:30 Uhr
- Ort:** Donaupark, Linz
- Info:** [www.brucknerhaus.at](http://www.brucknerhaus.at)



### Welser Volksfest

**Event.** Ein Hotspot für Spaß, Stimmung und echtes Volksfestfeeling.

- ▶ **Datum:** 12.-14. September
- Ort:** Messegelände Wels
- Info:** [www.welser-volksfest.at](http://www.welser-volksfest.at)

### FM4 Unlimited

**Konzert.** Einzigartige Sounds, zwei Floors & erst-klassige Künstler

- ▶ **Datum:** 13. September, 18 Uhr
- Ort:** Schloss Lamberg, Steyr
- Info:** [www.unlimitedsteyr.at](http://www.unlimitedsteyr.at)



# FAMILIEN-ERLEBNIS-PARK DINOLAND

**SOMMER-ÖFFNUNGSZEITEN  
JETZT VON MI-SO**

## SCHLOSS KATZENBERG

INNVIERTEL | [WWW.DINO-LAND.AT](http://WWW.DINO-LAND.AT)

**ZEICHNEN  
LERNEN**

3415 © 1975/2011 by Biele



**FRAG**

doch mal...

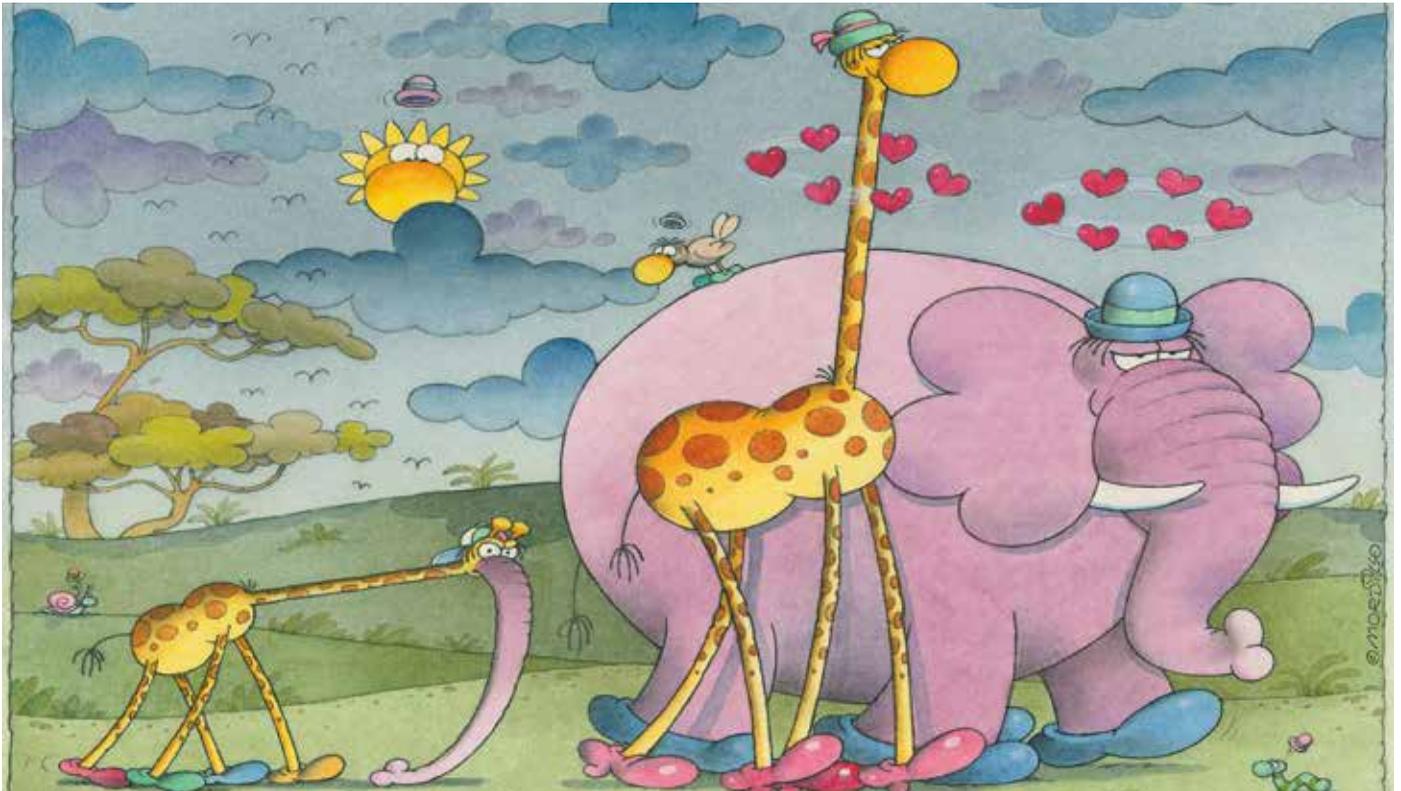


**Wie viele Haare hat der Mensch?**

Der Mensch hat ungefähr fünf Millionen Haare. Die meisten sind feine Härchen, die über den ganzen Körper verteilt sind. Auf dem Kopf schwankt die Anzahl der Haare je nach Haarfarbe. Mit 90 000 Haaren sind Rothhaarige relativ haararm, Dunkelhaarige haben 100 000 Haare und die meisten Haare haben blonde Menschen.

Bis zu 150 000 Haare können bei ihnen auf dem Kopf wachsen. Pro Tag verliert jeder Mensch 100 bis 200 Haare, die dann wieder nachwachsen.

261 Distributed by Biele  
© I. Schmitt-Menzel / WDR medien group GmbH / Die Sendung mit der Maus™ WDR



**KULT IM CITY! MORDILLO ZEIGT WIE DAS LEBEN HALT SO SPIELT!**

## LEUTE

### DRITTE RUNDE. Josef Pühringer wiedergewählt



Altlandeshauptmann Josef Pühringer (75) ist kürzlich mit 99,8 Prozent als Obmann des Seniorenbunds OÖ für vier weitere Jahre bestätigt worden. „Josef

Pühringer ist ein Garant für Engagement und Nähe zu den Menschen. Mit seinem Gespür für die wichtigen Themen wird er sich weiterhin verlässlich für die ältere Generation einsetzen“, gratulierte auch OÖVP-Landeshauptmann Thomas Stelzer.

### LASK. Joao Sacramento mit 36 schon Trainer

Der 36-jährige Portugiese Joao Sacramento unterzeichnete beim LASK einen 2-Jahres Vertrag. Er arbeitete schon mit namhaften Topspielern sowie Cheftrainern zusammen. Zuletzt war er unter Christophe Galtier in der katarischen Stars League bei Al Duhail SC beschäftigt. „Ich bin überzeugt, dass wir gemeinsam etwas Besonderes entwickeln können“, so Sacramento, der mit einer Schweizerin verheiratet ist.

#### SELBST-TEST.

Formen Sie an der Hand eine Hautfalte – glättet sich diese nach dem Loslassen sofort wieder, ist alles gut. Bei einer Dehydration glättet sie sich erst nach einigen Sekunden.



## JETZT NICHT aufs Trinken vergessen

### Experten raten zu mindestens 1,5 Liter Wasser

Im Sommer kann der Körper schnell dehydrieren, also austrocknen. Das ist der Fall, wenn wir mehr Flüssigkeit verlieren als wir aufnehmen. „Schon bei normalen Temperaturen verlieren wir täglich bis 1.000 Milliliter Flüssigkeit über den Urin oder das Schwitzen“, so Allgemeinmediziner Viktor Gruber aus Linz-St. Magdalena.

**Risiko-Faktoren.** In der Reisezeit – siehe dazu auch den Bericht auf der Seite 12 – kommt es zudem öfter zu Durchfall- sowie Infektionskrankungen, die den menschlichen Wasserhaushalt zusätzlich belasten. Entsteht in Folge

der Dehydration dann auch noch eine sogenannte Hyperthermie, also eine Überhitzung des Körpers, wird es gefährlich. Ab einer Körpertemperatur von 41 Grad droht nämlich sogar ein Multiorganversagen.

**Zeitig entgegenwirken.** Umso wichtiger ist es, Symptome wie Durst, trockene Haut, dunkler Harn oder einen niedrigen Blutdruck ernst zu nehmen. Der Tipp des Experten: „Ein Wasserkrug, mit 1,5 bis zwei Liter Wasser sollte bereits am Morgen bereitgestellt werden und abends dann auch tatsächlich ausgetrunken sein,“ so Gruber. ■

## START

## LEBEN

### VORSICHT FALLE. Polizei warnt vor Betrügereien

Die Polizei warnt vor neuen Betrugsmaschen, in denen sich Unbekannte am Telefon älteren Menschen gegenüber als vermeintliche Spitalsmitarbeiter ausgeben. Sie erzählen, dass eines ihrer Kinder ins Krankenhaus eingeliefert worden sei. Für die medizinische Versorgung fordern sie Bargeld. Die Polizei rät, das Telefonat sofort abzubrechen, und appelliert, ältere Angehörige über Betrugsversuche dieser Art zu informieren.

### ÜBERHITZT. Leonding topt Linz - Baulandpreise

Eine Erhebung des Marktforschungsinstitutes OGM zeigt, dass für Baugründe im oberen Mühlviertel noch Quadratmeterpreise von 24 Euro möglich sind. Mit rund 600 Euro zahlt man in Linz deutlich mehr, in Leonding sogar 645 Euro. Gemessen am durchschnittlichen Bruttoeinkommen muss ein Linzer bei diesen Preisen in etwa sechs Jahre arbeiten, um sich einen Baugrund mit 500 m<sup>2</sup> leisten zu können.



## AUFGEKEHRT

Da siagt ma amoi, was Kartenzahlungen auslösn. Plötzlich siagt die Finanz wü vü Trinkgöd die Köna wirkli kriagn. Und scho

### Nur Bares is Wahres...

wü da Finanzminista sein Anteil. Heit die Gastwirtschaft, morgen da Friser und alle andern. Des soit ma ned vergessn und stattdessen liaba mehr bar zoin!



## MEDIOGENES: Eine riskante Jobauffassung

### Wenn Polarisierung die Hauptsache ist, wird das Faktische nebensächlich

Die Jungen finden's grandios, die Alten sudern. Es polarisiert – wir haben unseren Job erledigt“, so Dinko Draganovic, der Macher des neuen Tourismuscips „Take a risk – visit Linz“. Abgesehen davon, dass es ohnehin fraglich ist, ob diese Unterscheidung nach Altersgruppen nicht unbedingt der Realität, sondern eher (s)einem Stereotyp entspricht, zeigt dieses Statement einen eigenwilligen Umgang mit Kritik: Offenbar ist der Umstand, dass die Alten bei allem Neuen eh immer sudern, ein willkommenes Totschlagargument, um sich nicht einer fachlichen und auf Fakten basierenden Auseinandersetzung stellen zu müssen.

**Sind Kritiker bloß Suderanten?** Und selbst wenn es so wäre, dass die Alten stets über das Neue sudern, dann wäre es vielleicht auch angebracht gewesen, wenn man sich bei der Produktion dieses Videos nicht bloß um die Polarisierung gekümmert, sondern auch einmal über die Zielgruppe schlau gemacht hätte. Die dürfte wohl bei Menschen über 40 angesiedelt sein – welche bei all dem, was sich in der Welt leider gerade tut, aus nachvollziehbaren Gründen das Risiko im Urlaub auch nicht so wahnsinnig prickelnd finden. Dabei ist die Destinationsstrategie 2023 für Linz eigentlich gut durchdacht und nicht auf Krawall gebürstet, sondern stellt etwa auch Aspekte wie harmonisches Miteinander und Resilienz in den Vordergrund.



**KOMPAKT.**

Der Cupra Formentor steht  
standardmäßig auf 18-Zöllern.



# Mit Strom durch die Stadt

Cupra forciert Hybridtechnologie für emissionsfreies Fahren

Rein elektrisch fahren bietet vor allem im urbanen Gebiet einige Vorteile. So gibt es keine lokalen Emissionen (vulgo Abgase) und auch das Motorengeräusch ist deutlich geringer. In Österreich hat Cupra eine Auswahl an Hybridmodellen, die sowohl Plug-in-Hybride als auch Mild-Hybride umfassen. So bietet die spanische Automotorschmiede das kompakte SUV namens Terramar mit drei unterschiedlichen Technologien an, die auf verschiedene Fahrerbedürfnisse abgestimmt sind. Im Zentrum steht dabei eine neue Genera-

tion von Plug-in-Hybrid-Motoren, die nicht nur hohe Leistung, sondern auch eine beachtliche elektrische Reichweite liefern – nämlich mehr als hundert Kilometer in der Praxis.

**Zwei Varianten.** Beim Terramar stehen zwei Plug-in-Hybride zur Auswahl: zum einen der Terramar 1.5 e-HYBRID mit 204 PS, und zum anderen CUPRA Terramar VZ 1.5 e-HYBRID mit 272 Pferdestärken.

**Leon, der Hybrid.** Auch den kompakten Leon haben die Spanier elektrifiziert im Portfolio. Den Leon gibt es

dabei als knapp 4,4 Meter langen Fünftürer und als Kombi. Die PS-Bandbreite reicht von 150 bis 300 PS. Er bietet somit laut den Spaniern eine leistungsstärkere Kombination aus Benzin- und Elektromotor und richtet sich an Fahrer, die sportliche Leistung und Effizienz suchen.

**Noch ein SUV.** Dass Cupra speziell auf ein jüngeres, urbanes Klientel laut dem oberösterreichischen Geschäftsführer Wolfgang Wurm setzt, merkt man auch am Dritten im Bunde der Hybridfahrzeuge: dem Formentor. Dieses kompakte, 4,45 Meter lange SUV fährt ebenfalls auf Wunsch als Plug-in in zwei Leistungsstufen vor. Hier stehen 204 oder 272 Pferdestärken zur Auswahl. Damit steht reichlich Power in der Stadt zur Verfügung – und dank des großen Akkus, der sich an der Steckdose aufladen lässt, kommt man in der Praxis im straffen Formentor rein elektrisch von Linz nach Steyr und wieder retour. ■

## TYPENSCHHEIN

### Cupra Formentor

Hersteller forciert Hybridtechnologie

**STARK.** Der Formentor ist 4,45 m lang, 1,84 m breit und 1,53 m hoch. Der Radstand des Spaniers beträgt 2.680 mm. Als 150 PS starker Mild-Hybrid und Siebengang-Doppelkupplung sprintet der Fronttriebler mit bis zu 250 Newton Drehmoment in 11,2 Sekunden auf Tempo 100. Toppspeed: 205 km/h.

Foto: Cupra

DAS BESTE AUS BEIDEN WELTEN –  
DIE CUPRA PLUG-IN-HYBRIDE.  
Bis zu 130 km rein elektrisch fahren.



CUPRA

CUPRAOFFICIAL.AT

5 JAHRE GARANTIE

1) 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt. Verbrauch: 0,4–0,8 l/100 km. Stromverbrauch: 15,7–23,9 kWh/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 9–18 g/km. Symbolfoto. Stand 06/2025.

# J. Rotschne KG

A-4240 Freistadt, Leonfeldner Str. 2, Telefon +43 7942 72530, www.rotschne.at

**Attraktive Sondermodelle jetzt bei uns!**



# Zuhause GESUCHT

In den Tierheimen warten viele gestrandete Seelen

*„Gib dem Menschen einen Hund und seine Seele wird gesund.“*

(Hildegard von Bingen, 1098 – 1179, deutsche Mystikerin, Äbtissin, Naturwissenschaftlerin und katholische Heilige).



»Kaiju & Misato«

Misato und Kaiju sind etwa 4 Monate alt und wünschen sich ein gemeinsames Zuhause. Zu Beginn sind die beiden Farbbraten noch etwas scheu. Nach und nach lassen sie sich aber auf ihre neuen Menschen ein, wenn diese ruhig und mit Geduld vorgehen. Ein abwechslungsreiches Gehege und andere Ratten sind wünschenswert.



»Fanny«

Die 1-jährige Hündin Fanny ist sehr freundlich und braucht Menschen, die ihr Sicherheit und Struktur geben können. Sie hat aufgrund ihres Alter noch viel zu lernen, liebt das Wasser und lange Spaziergänge. Mit Kindern kann sie – auch wenn sie noch etwas ungestüm ist – gut umgehen.



»Pedro & Rio«

Dieses farbenfrohe Pfirsichköpfchen-Paar ist auf der Suche nach einem neuen Zuhause. Pedro und Rio sind beide recht lebhaft, und sie bringen Schwung sowie gute Laune ins Haus. Die beiden Pfirsichköpfchen wünschen sich viel Platz für ihren täglichen Freiflug und sind nur gemeinsam abzugeben.



»Sari«

Mit seinen knapp 2 Jahren ist der Kater Sari noch ein wenig verspielt. Er hat ein sanftes Wesen, ist freundlich und sehr liebenswert. Sari ist kastriert, lebte bisher in einer Wohnung und wünscht sich nach einer Operation einen Neuanfang. Die richtige Ernährung ist für Sari von großer Bedeutung.



»Sayona«

Die fast 2 Jahre alte Sayona wünscht sich ganz besonders freundliche Besitzer, die sich gut um sie kümmern. Aufgrund einer Krankheit wird sie in Zukunft Schmerzmittel benötigen und nicht so alt werden, wie ihre Artgenossen. Sie ist aber sehr zugänglich, lieb und mit Sicherheit eine Bereicherung für die nächsten Jahre.



»Benji«

Das süße Kaninchen Benji ist auf der Suche nach einem Kaninchenpartner und einem neuen Zuhause. Er ist bereits kastriert, hat unglaublichen Charme und ein ganz großes Herz. Sein neuer Partner sollte gerne spielen und kuscheln wollen, sodass eine richtige Freundschaft fürs Leben entstehen kann.

**LINZ:** Mostnystraße 16, Tel.: 0732/24 78 87

**WELS:** Tierheimstraße 40, Tel.: 07242/23 57 658

**STEYR:** Neustifter-Hauptstraße 11, Tel.: 07252/71650

Fotos: Simply Moments, Tierheim Wels, Tierheim Steyr

Mercedes-Benz Junge Sterne



## Junge Sterne glänzen länger.

[www.mercedes-benz.at/junge-sterne](http://www.mercedes-benz.at/junge-sterne)



**GLC 300 d 4MATIC**, hightechsilber-met., EZ 07/24, 197 PS, 15.700 km, 9G-TRONIC, Avantgarde Advanced Plus, aktiver Abstands-Assistent DISTRONIC, Park-Paket m. Rückfahrkamera uvm. **nur € 64.900,-** Linz: 0732/38490



**GLA 200**, iridiumsüßholz-metallic, EZ 11/23, 163 PS, 2.700 km, 7G-DCT, Progressive Line Advanced Plus, Night-Paket, Multibeam LED, Fahrerassistenz-Paket, AHK, Park-Paket m. RFK uvm. **nur € 43.900,-** Linz: 0732/38490



**TC 220 d**, hightechsilber-met., EZ 04/22, 200 PS, 56.200 km, Autom. 9G-TRONIC/Tempomat, Night-Paket, Avantgarde Ext./Int. KEYLESS GO uvm. **nur € 37.900,-** Amstetten: 07472/644 98

Änderungen vorbehalten. Inkl. 20% Umsatzsteuer.

Mercedes-Benz



**Pappas Automobilvertriebs GmbH** Autorisierter Vertriebs- und Servicepartner für Mercedes-Benz PKW und Transporter | 4030 Linz | Mayrhoferstraße 36 | T +43 732 38 49-0 | Zweigbetriebe: Ried/Hohenzell, Regau, Amstetten, Gunskirchen | [www.mercedes-benz-pappas.at](http://www.mercedes-benz-pappas.at)

Anzeige

# Bei der LIVA gibt es **ECHT**

Die neue künstlerische und kaufmännische Leitung im CITY! Magazin-Sommerinterview



Radiolegende **Walter Witzany** im Gespräch

**D**iesmal war alles ein bisschen anders. Mit Norbert Trawöger und Kai Liczewski standen mir gleich zwei interessante Persönlichkeiten Rede und Antwort. Und das Brucknerhaus haben die beiden offensichtlich schon so lieb gewonnen, dass sie es nicht verlassen wollten und mich deshalb zum Interview nicht im Café Traxlmayr treffen konnten. Nach dem Gespräch glaube ich auch, dass im Brucknerhaus und bei den anderen Sport- und Kulturstätten der LIVA so einiges anders werden wird. Da können wir uns noch auf etliche positive Überraschungen gefasst machen.

**Norbert, Du warst ja künstlerischer Direktor des Brucknerorchesters und wurdest nach der LIVA-Affäre nun als neuer künstlerischer Leiter bestellt. Auch Kai, der für die Zahlen zuständig ist, wurde von einer hochkarätigen Jury von den Salzburger Festspielen nach Linz geholt. Was sind denn Eure ersten Aufgaben als Leitungsgremium der LIVA?**

**Trawöger:** Ich war hier ja schon aus einer anderen Perspektive tätig. Das Brucknerhaus hat also bereits lange eine besondere Rolle für mich gespielt. Jetzt geht es darum, die dortigen Menschen und die Abläufe noch besser kennenzulernen. Für mich sind die LIVA-Veranstaltungsorte wie ein kleiner Kosmos oder ein Planetensystem, das man neu denken und in eine neue Schwingung versetzen kann – etwa mit neuen Formaten und Programmen, bei denen die Stadt und das Land noch besser andocken können.

» Für mich sind die LIVA-Veranstaltungsorte wie ein kleiner Kosmos oder ein Planetensystem, das man neu denken und in eine neue Schwingung versetzen kann.

**Norbert Trawöger**



IM GESPRÄCH MIT WALTER WITZANY.  
Norbert Trawöger (li.) und Kai Liczewski (re.).

allerdings als LIVA-Aufsichtsrat schon gewaltig zu einer Verbesserung beigetragen. Für mich ist es nun wichtig, ein Gesamtbild zu haben und mit diesem Überblick so rasch wie möglich einen Doppelhaushaltsplan zu erstellen. Das ist eine besondere Herausforderung, weil ja damit auch die Planbarkeit der programmatischen Weichenstellungen für die LIVA einhergeht.

**Ihr seid beide durch ein Hearing gegangen. Dennoch gab es die Kritik, dass nun zwei Männer an der Spitze der LIVA sitzen. Wie geht Ihr denn damit um?**

**Liczewski:** Man kann die Geschehnisse der letzten Jahre nicht ignorieren – auch was noch die Stimmung anbelangt. Meinhard Lukas hat aus nachvollziehen. Ich kann daran aber selber nichts ändern, weil die Findungskommission nach den geeignetsten Personen gesucht hat. Mir ist jedoch bewusst, dass es immer noch patriarchale Systeme gibt und daher wichtig, dass mit diesem Thema auch sensibel umgegangen wird. Wer mich kennt, weiß auch, dass ich etwa beim Kepler Salon stets darauf bedacht war, bei der Auswahl der Gäste eine Gender-Balance zu finden.

**Liczewski:** Ich kann nur unterstreichen, was Norbert gesagt hat. Es geht darum, möglichst überall einen fairen Ausgleich zu schaffen.

**War es für Dich ein einfacher Schritt, Salzburg den Rücken zu kehren, da die Festspiele ja mit hoher schöngestiger Reputation einhergehen – vielleicht sogar etwas im Gegensatz zur Tätigkeit in einer Hacklermetropole wie Linz?**

» Irgendwann kommt die Zeit für einen Wechsel. Und umso besser ich verstehe, was die LIVA ist, desto stärker nimmt meine Begeisterung zu.

**Kai Liczewski**

**Reputation einhergehen – vielleicht sogar etwas im Gegensatz zur Tätigkeit in einer Hacklermetropole wie Linz?**

**Liczewski:** Nein, für mich war es durchaus attraktiv dort wegzugehen. Es war sicher eine spannende Zeit in Salzburg, aber es waren bereits 14 Jahre. Irgendwann kommt der Moment für einen Wechsel. Und je besser ich verstehe, was die LIVA ist, desto stärker nimmt meine Begeisterung zu. Denn da ist noch so viel Potenzial an Vernetzung drinnen. Ich habe ja Sport- und Freizeitmanagement studiert. Bei den Fallbeispielen musste immer aufwendig konstruiert werden, womit ich jetzt in der Praxis befasst bin.

*Linz hat sich nicht nur in Richtung einer Kulturstadt entwickelt, sondern auch im Bereich der KI-Forschung eine gewisse Bedeutung erlangt. Die Entwicklungen sind rasant. Seht Ihr diesbezüglich eine Bedrohung für die Kunst?*

**Liczewski:** Für unseren Bereich sehe ich das nicht. Denn wir machen Veranstaltungen von Menschen für Menschen. Das ist sogar eine spezifische Chance für die LIVA. Wir können viel auf höchstem Niveau bieten – und wir haben echt. Ich denke, dass das Echte gerade angesichts vieler Fakes ein Gütekriterium ist, dass die Menschen in Zukunft noch mehr wertschätzen und suchen werden.

**Trawöger:** Ich finde auch, dass es keine Gefahr ist, wenn man sich damit beschäftigt und die Potenziale auslotet. Ich habe diesbezüglich schon mit Texten experimentiert und glaube, dass man diese Auseinandersetzung auch gemeinsam mit anderen Einrichtungen wie dem AEC stattfinden lassen kann. Bei diesem Thema gibt es sehr viele Schnittstellen. Kunst und Sport haben auch viel mit Körperlichkeit und körperlichen Fähigkeiten zu tun, im Vergleich zur digitalen Sphäre.

*Ich höre Euch jetzt schon eine Zeit lang zu. Versteht Ihr Euch immer so gut? Seid Ihr stets im Einklang?*

**Trawöger:** Wir sind uns im Vorzimmer des Bürgermeisters begegnet. Da ist der Funke gleich übersprungen. Hier macht es die Mischung aus: Kai hat diesen Außenblick auf die Stadt und die LIVA, während ich mit den Strukturen und Akteuren schon länger vertraut bin. Wir ergänzen uns an sich sehr gut.

**Norbert, wie hältst Du das generell mit dem „Außenblick“ bzw. auch mit dem Anspruch internationaler Maßstäbe?**

**Trawöger:** Ich habe immer schon in diesen Kategorien gedacht und halte es da mit Anton Bruckner: Der war zwar ein radikaler Oberösterreicher, aber er hat auch die Fenster in die Welt weit aufgerissen und somit etwas in dieses Bundesland gebracht, was es bisher hier noch nie gegeben hat. ■

## HINTERGRUND

### Die neue LIVA-Führung startet am 18. August

Zwei coole Typen, die sich auf Anhieb verstanden haben

**VORSTELLRUNDE.** Norbert Trawöger wurde 1971 in Wels geboren. Er studierte in Wien, Graz, Göteborg und Amsterdam, unterrichtete an Musikschulen sowie an Hochschulen in Wien und Linz. Ab 2013 leitete er den Kepler Salon, seit 2019 prägte er das Bruckner Orchester. Er veröffentlichte 2010 eine Biografie über Balduin Sulzer, 2022 und 2024 das Buch „Bruckner! Journal einer Leidenschaft“.

Kai Liczewski wurde 1986 in München geboren und ist in Unterfranken aufgewachsen. Er studierte Betriebswirtschaft sowie Kultur-, Freizeit- und Sportmanagement. Seit 2011 arbeitete er beim Salzburger Festspielfonds, leitete dort ab 2016 Finanzen und Informationsmanagement.

Anzeige





# FÜR MUSKELKRAFT UND AUSDAUER.



Nahrungsergänzungsmittel



### Magnesium und Kalium

- ✓ Für Muskeln und Energiestoffwechsel
- ✓ Zur schnelleren Regeneration



## IM JULI

# -20%

Rabatt\*



Gültig für Dr. Böhm® Magnesium Sport®  
(Sticks, Brause, Tabletten und Aminosäuren) in teilnehmenden Apotheken.

\*Produkt des Monats – nicht jedes Dr. Böhm® Produkt, nicht kombinierbar mit anderen Rabatten und Aktionen!

**ROHRMAX**  
Ihr Spezialist bei Kanalproblemen

24h

FÜR SIE UNTERWEGS

24h  
Notdienst  
0820 320 330  
www.rohrmax.at

**WIEN**  
01 330 4000  
wien@rohrmax.at

**SALZBURG**  
06246 75777  
salzburg@rohrmax.at

**STEYR**  
07252 25033  
steyr@rohrmax.at

**VILLACH**  
04242 42236  
villach@rohrmax.at

**LINZ**  
0732 32 01 01  
linz@rohrmax.at

**ROHRMAX**  
IN IHRER NAHE

**ST. PÖLTEN**  
02742 34288  
stpoltten@rohrmax.at

**WELS**  
07242 211 211  
wels@rohrmax.at

**EISENSTADT**  
02682 665 00  
eisenstadt@rohrmax.at

**KAPFENBERG**  
03842 61700  
kapfenberg@rohrmax.at



Anzeigen

www.wohnhuelland.at



**Wohnbauförderung  
im Wohnfühlland OÖ:**  
Wir schaffen  
leistbaren Wohnraum

Entgeltliche Einschaltung

Wohnbau

# So heiß auf EIS

Ilona Dadic bei Uhrmachermeister Hübner



**GUT GELAUNT.** Scharinger, Grünzweil und Dadic (v.l.) vor Eis-Bulli.

## Erfolgsformel für OÖ.

Mathematik hat seinen Schrecken verloren

Bei einem Pressegespräch der Industriellenvereinigung mit Bildungsreferentin LH-Stv. **Christine Haberlander** und Wirtschaftslandesrat **Markus Achleitner** wurden im Juni die Mathematik-Initiativen von Univ. Prof. **Markus Hohenwarter**, Vorstand der Abteilung für MINT-Didaktik der JKU Linz vorgestellt, die künftig verstärkt unterstützt werden. „Mathematik ist weit mehr als nur ein Schulfach – sie ist eine Basiskompetenz für das Leben und der Schlüssel zu den Zukunftschancen unserer Kinder“, so Haberlander. Das rechnet sich!



**ON TOP.**  
Martin Winkler (61).

## Roter Chef

Martin Winkler gewählt

Der gebürtige Mühlviertler **Martin Winkler** (61) ist neuer SPÖ-Chef in OÖ. Er wurde bei der Mitgliederbefragung (rund 42 % Wahlbet.) mit rund 95 % Zustimmung – ohne Gegenkandidaten – zum neuen Parteivorsitzenden gewählt. „Ich werde alles tun, um diesen Vertrauen gerecht zu werden“, so Winkler. Nun will er die Roten im Land neu positionieren. Den Regierungsposten von Noch-Landesrat Michael Lindner wird er am 3. Juli übernehmen.

## Jubiläum: 125 Jahre RLB OÖ

Groß gefeiert wurde das auch in Wien, einem Vorort von Linz

Bei bestem Sommerwetter fanden sich jüngst 1.400 Gäste auf der Reiterplattform der Alpbertina in Wien ein. Wirtschaftsminister **Wolfgang Hattmannsdorfer** gratulierte dem Gastgeber RLB-Boss **Reinhard Schwendtbauer** und unterstrich dabei auch die Rolle der Raiffeisenlandesbank OÖ als Impulsgeber weit über Oberösterreichs Grenzen hinaus, während LH **Thomas Stelzer** betonte, dass die Oberösterreicher eine wesentliche Grundeinstellung hätten – die des Anpackens: „Ich danke der Raiffeisenlandesbank OÖ, dass sie mitanpackt und Gelegenheiten bietet, zusammenzukommen und gemeinsame Lösungen zu finden.“ Gut fanden das unter anderem: Familienministerin **Claudia Plakolm**, die Landesräte **Markus Achleitner** und **Günther Steinkellner** sowie der Linzer Bgm. **Dietmar Prammer**.



**RLB OÖ GIBTS AUCH IN WIEN.**  
Aufsichtsratspräsident **Volkmar Angermeier**, LH **Stelzer**, GD **Schwendtbauer** sowie die Minister **Plakolm** und **Hattmannsdorfer** (v. l.)



**MATHE-FANS.** IV OÖ. GF **Joachim Haindl-Grutsch**, LR **Christine Haberlander**, Prof. **Markus Hohenwarter** und LR **Markus Achleitner** mit jungen Talenten.

# Des Künstlers **Aufbäumen**

Ausstellung von Gazmend Freitag im Wissensturm



**AUCH IM BILDE.**

**CITY!-Chef Christian Horvath (li.) wurde vom Künstler sogar porträtiert.**

Unter dem Titel „Bäume – Eine Hommage“ zeigte der Linzer Künstler **Gazmend Freitag** Werke, welche die Schönheit, Verletzlichkeit und Bedeutung von Bäumen ins Zentrum rückten. Mit sensibler Farbgebung näherte er sich deren Ausdrucksstärke – auch dann, wenn sie vom Alter oder vom Einfluss des Menschen gezeichnet sind. „Diese Ausstellung ist ein eindrucksvoller Appell an unsere Verantwortung, sorgsam mit Bäumen umzugehen.“, so Klima-Stadträtin **Eva Schobesberger** (Die Grünen) bei der Vernissage. Überwältigend!



**PROTAGONISTEN.** Gratzl, Brandstätter, Eisenmann, Reitter-Kollmann und Leitner – die Ausstellung läuft bei freiem Eintritt noch bis 25. Juli.

## Wald & Mondschein

Wieder Top-Ausstellung im LINZ AG-Kunstforum

Einmal mehr wurde das LINZ AG-Kunstforum an der Wiener Straße (Haltestelle Wifi) zur Bühne einer eindrucksvollen Vernissage. Unter dem Titel „Durch den Wald, im Mondschein“ präsentierten die renommierten Künstlerinnen **Anna Maria Brandstätter** und **Therese Eisenmann** eine Auswahl von Werken, die in besonderer Weise auf das poetische Thema der Ausstellung Bezug nehmen. Brandstätter arbeitete dabei mit Tusche, Feder und Papier, Eisenmann mit Kaltnadelradierung und Stahlgravur. Neben **Christian Gratzl**, Geschäftsführer Managementservice Linz GmbH und SP-Gemeinderätin **Karin Leitner** war auch Kunstwissenschaftlerin **Maria Reitter-Kollmann** bei der Vernissage der vielfach ausgezeichneten Künstlerinnen dabei. Mondieu!

## 9. Literaturtage Steyr

Dora Dunkl war ein regionaler Schwerpunkt



**ERLESEN.** Helmut Bohatsch und das Jazztrio LSZ: Helmut Bohatsch, Paul Skrepek, Hannes Löschel, Karin Fleischanderl und Martin Zrost

Auch die Literaturtage konnten nicht am 100. Geburtstag der Steyrer Lyrikerin Dora Dunkl vorbeigehen. „Ein wertvolles Stück Zeit- und Kulturgeschichte, das nicht in Vergessenheit geraten darf“, betonte Intendantin **Karin Fleischanderl**. Die 9. Literaturtage Steyr wurden im Juni zudem mit literarischen Giganten beendet: **Helmut Bohatsch** und das Jazztrio **LSZ** begeisterten mit ihrer Collage „Wer A sagt, muss auch B sagen“ mit Texten von H.C. Artmann und Wolfgang Bauer. Drei Tage lang packende literarische Momente!



**SOFORT BEZIEHBAR!**

**Styria**  
Gemeinnützige Steyrer Wohn- & Siedlungsgenossenschaft

LEISTBARES  
WOHNEN IN  
LAUSSA

Optimal-Energiebauweise – HWB: 26,0

Details, Grundrisse und Pläne erhalten Sie unter

**07252 / 52932-71 oder [www.styria-wohnbau.at](http://www.styria-wohnbau.at)**



# Wenn die Kohle **GLÜHT**

„Linzer Heuriger“ grillt samstags ganz groß auf

**A**uch abseits der Landstraße gibt es in Linz Gastro-Juwel, wo man in angenehm schattiger Atmosphäre preiswert und gut bürgerlich schmausen kann. An dieser Stelle sei der „Linzer Heuriger“ von **Sorin Bredurean** empfohlen. Der 35-jährige gelernte Koch führt das altehrwürdige Wirtshaus in der Eisenbahngasse mit Kastanienbaum-Gastgarten gemeinsam mit seiner Mutter und Schwester, und auch sein Sohn ist stets zur Stelle, wenn der Papa wieder mal aufgrillt. Das tut er jeden Samstag (bei Schönwetter) von 16 – 21 Uhr. „Mir macht das Spaß, auch wenn wir an Wochenenden üblicherweise geschlossen haben. Aber auf Gästewunsch machen wir diese Grillerei auch heuer wieder“, lächelt Sorin. Serviert werden etwa Cevapcici oder Hendlhaxn. Ein Geheimtipp!



**FRÜH ÜBT SICH...**  
Sorin mit Sohn.

# Zweiter **Sicherheitstag**

Tausende Besucher waren in Linz mit dabei



**POLIZEI, HEER, FEUERWEHR & RETTUNG.**  
Stadtrat Michael Raml freute sich über Tausende Besucher in der Linzer City.

**U**nter dem Motto „Gemeinsam für ein sicheres Linz“ präsentierte die Stadt in Hauptkooperation mit der Berufsfeuerwehr und Branddirektor Stefan Krausbar bereits zum zweiten Mal den „Sicherheitstag“ am Hauptplatz und auf der Donaulände beim Kunstmuseum Lentos, wo das Heer sogar mit einem Hubschrauber samt Flugsimulator vertreten war. „Es war ein Tag für die ganze Familie. Die positive Resonanz zeigt, wie wichtig das Thema Sicherheit für die Bevölkerung ist“, so der Gastgeber und Linzer Sicherheitsstadtrat **Michael Raml** (FPÖ). Mit dabei waren auch SP-Bgm. **Dietmar Prammer**, VP-Vizebgm. **Martin Hajart**, Polizeichef **Klaus Hübner** und Brigadier **Wolfgang Luttenberger** mit ihren Teams. Super sicher ist sicher super!

**30 Jahre** GT GERÄTETECHNIK

# EINLADUNG



## BUSINESS DAY 2025

12.09.2025 in Wels

Business-Event der GT Gerätetechnik in Wels. **Exklusives B2B-Networking** für unsere Kunden, Aussteller, Partner und Freunde der GT. Zahlreiche prominente Gäste aus Wirtschaft, Sport und Politik sind wieder dabei.

### PROGRAMM:

ab 10:00 Uhr

Businessnetworking, GT Hausmesse mit Produktvorstellungen der Lieferanten, Aussteller und Partner

### Fachvorträge zu Themen Wirtschaft und Industrie

ab 12:00 Uhr

**Bungee Jumping, Autodrom, Pizza Ape**

Rallye-Rennsimulator mit Zeitnehmung, **Bieranstich, Race Corner** - Meet & Greet mit

**Raimund Baumschlager und den zweifachen Jännerrallye-Gewinnern Michael Lengauer**

**und Erik Fürst**, Kinderprogramm mit Mario Karts, und vieles mehr ...

**Jetzt QR-Code scannen und bis**

**30. August zur Veranstaltung**

**anmelden!**

**(Begrenzte Anmeldezahl verfügbar!)**



oder unter

WWW.GREAT-TOOLS.RENT

Wir freuen uns auf

Ihren Besuch!

Dr. Thomas  
DUSCHLBAUER

Achtung!  
**SATIRE**

**ZU GUTER LETZT...**



**D**er Sommer ist eine ganz besondere Jahreszeit. Auch deshalb, weil Medien immer ein Sommerloch haben, das für die Leserschaft gefüllt werden muss. Am besten dazu eignen sich spektakuläre Tiersichtungen. Da spreche ich gar nicht einmal von einem fiesem Problembären oder einem zähnefletschenden Risikowolf, der geradezu darum bittet, dass er entnommen werden darf. Nein, solche Geschöpfe gehören längst zu unserem Alltag, fast so wie die Begegnung mit einem C-Promi beim

### Fürchtierliches für den Sommer

abendlichen Fortgehen. Für eine tierische Sommerlochfüllung, die ein richtiges Knistern verursacht, braucht es daher auf jeden Fall etwas Exotisches, wie etwa die Sichtung eines Löwen im Kürnbergerwald oder eines Krokodils im Attersee – und manchmal reicht es auch für eine Schlagzeile, wenn zumindest eine Boa Constrictor in den unergründlichen Tiefen eines Aborts auf ein unbelecktes Hinterteil lauert.

**Blutsauger-Line-up.** Um unsere Ängste schon im Vorfeld anzuheizen, gibt es auch jedes Jahr ein besonders garstiges Insekt, vor dem gewarnt wird und wir uns arg fürchten sollen. Letztes Jahr war das die tropische Riesenzeckenart *Hyalomma Marginatum*, welche das noch gefährlicher klingende Krim-Kongo-Fieber-Virus überträgt. Ein solches Zeckenmonster kann man als Schwammerlsucher also auf dem Parkplatz nicht mehr einfach abstreifen und im Vorwärts- und Rückwärtsgang todbringend überfahren. Denn der Blechschaden wäre dann ein Fall für die Kaskoversicherung. Für heuer hingegen ist bereits die asiatische Buschmücke extrem angesagt, und mit ihr gleich ein bunter Sommercocktail vielversprechender Übertragungskrankheiten.

# SHIT HAPPENS!



## Was wurde aus..?

### Wolfgang Steininger

Cineast und früherer Kinogeschäftsführer „Star Wars“ war nie meins“, betont der 1956 geborene Cineast. Vielmehr liebt er Filme, in denen er Anknüpfungspunkte zum eigenen Leben findet. Im elterlichen Lichtspielhaus aufgewachsen, hat er später seine Leidenschaft zum Beruf gemacht. Der Kulturbesessene initiierte und leitete Programmkinos in Freistadt und in Linz. Ab 1990 war er Geschäftsführer des Moviememento und ab 1999 des City-Kinos.

### Heimische Prominenz von gestern, heute betrachtet

**M**ir ist es verhasst“, meint Steininger, „wenn auf der Leinwand Chinesen, die in Peking sind, Deutsch sprechen.“ Seine Arthouse-Kinos zeigen nur Filme in Originalfassung mit Untertiteln. Sie präsentieren Werke mit wertvollem Inhalt, abseits des Mainstreams. Der Kinomacher feierte bemerkenswerte Erfolge: Von 35.000 Besuchern im Eröffnungsjahr 1990 wuchs bis 2016 die Zahl der Kinogäste in Linz auf 155.000. Die Betriebe erwirtschaften 90 Prozent ihrer Kosten selbst, Förderungen decken den Rest. Seit seiner Pensionierung 2021 arbeitet Steininger nur mehr 30 statt 70 Stunden pro Woche. Obmann der Local-Bühne Freistadt ist er geblieben, dazu wirkt er weiterhin bei einigen Kinos wie auch beim Festival „Der Neue Heimatfilm“ mit. Der glühende Fußballfan liebt ausgerechnet die Underdogs. Ein Match von Real Madrid würde er nie besuchen, stattdessen favorisiert er Spiele von wenig bekannten Vereinen. Italien bereist er ebenfalls gerne, aber nur Orte, die mit Bus und Bahn gut zu erreichen sind.

**SEIN LEITSPRUCH:** Steiners Programmkinos stemmen sich gegen die visuelle Verblödung.



# Schaut so eine Influencerin aus?

**Ja!** Eine, deren  
frische Eier emissions-  
freie Reichweite haben.

Sonja Holzmann  
Hühnerhaltung, Königswiesen

zurück gutes  
kommt

Mehr über Kreislaufwirtschaft in der Land- und  
Forstwirtschaft unter [guteskommtzurueck.at](https://www.guteskommtzurueck.at)

  
LANDESRÄTIN  
DER OÖ REGIONEN



# VENEDIG - GRADO - PALMANOVA

Freitag, 10. Oktober 2025 | 3 Tage pro Person ab € **199,-**



## CRIKVENICA KUR-URLAUB

- ✓ 7x Übernachtung im Mediteran Hotel by Aminess in Crikvenica
- ✓ Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ 7x Halbpension (Frühstück & Abendessen)
- ✓ PERSÖNLICHER KURPLAN IN DER THALASSO-THERAPIA mit 1x Lymphmassage, 2x Thermo-Sauna, 5x Heilschlamm-Behandlung, 2x Infrarot-Therapie, 3x Schwimmen im Innenpool (Hotel), 2x Schwimmen im Hallenbad mit Meerwasser, 5x Elektro-Therapie

**REISETERMINE - BUSREISE:**

04.10.2025	statt € 799,-	€ 579,-
11.10.2025	statt € 769,-	€ 559,-
18.10.2025	statt € 759,-	€ 559,-
25.10.2025	statt € 699,-	€ 499,-

**REISETERMINE - EIGENANREISE:**

04.10.2025	statt € 679,-	€ 479,-
11.10.2025	statt € 659,-	€ 459,-
18.10.2025	statt € 659,-	€ 459,-
25.10.2025	statt € 639,-	€ 439,-

Zusätzlich bei Busreise:  
✓ 8-Tages-Busreise

**20 KUR-Anwendungen INKLUSIVE**

Einzelzimmer-Zuschlag: € 112,-  
Exklusive Kurtaxe!

**THV-AKTION € 200,-**  
pro Reisegast bis 01.08.2025  
statt ab € **639,-**  
pro Person ab € **439,-**



## INSEL RAB - BADEURLAUB

- ✓ 5x Übernachtung im Hotelresort „San Marino Sunny Resort“
- ✓ Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ 5x Halbpension (Frühstück und Abendessen)
- ✓ INKLUSIVE Getränke zum Abendessen (Wein, Wasser, Bier, Säfte)
- ✓ Aufenthaltstaxe
- Zusätzlich bei Busreise  
✓ 6-Tages-Busreise
- Getränke zum Abendessen inklusive

**REISETERMINE 2025 - BUSREISE:**

15. September	statt € 479,-	€ 379,-
20. September	statt € 479,-	€ 379,-
25. September	statt € 469,-	€ 369,-

**REISETERMINE 2025 - EIGENANREISE:**

15. September	statt € 379,-	€ 279,-
20. September	statt € 379,-	€ 279,-
25. September	statt € 369,-	€ 269,-

**THV-AKTION € 100,-**  
pro Reisegast bis 01.08.2025  
statt ab € **369,-**  
pro Person ab € **269,-**



## MSC SPLENDIDA SCHNUPPERKREUZFABRT

- Genua - Barcelona - Marseille - Genua
- ✓ 5-tägige Schiffsreise inklusive Bus Österreich - Genua & retour
  - ✓ 4x Übernachtung an Bord
  - ✓ Vollpension an Bord - Frühstück, Mittag- und Abendessen, Buffet-Restaurant 20 Stunden täglich geöffnet
  - ✓ Ein- & Ausschiffungsgebühren

**2-Bett-Innenkabine**

Bella	IB	€ 859,-	€ 459,-
Deluxe	IR2	€ 899,-	€ 499,-

**2-Bett-Meerblickkabine**

Bella	OB	€ 799,-	€ 539,-
Premium	OL1	€ 759,-	€ 559,-

**2-Bett-Balkonkabine**

Bella	BB	€ 799,-	€ 599,-
Premium	BL1	€ 839,-	€ 639,-
Premium	BL2	€ 849,-	€ 649,-
Aurea	BA	€ 899,-	€ 699,-

Landausflüge während der Kreuzfahrt exklusive: THV-Einstiegsstellen: Wien-Westbahnhof, Wiener Neustadt, Loipersdorf, Graz-Kaiserwald, Griffen, Raststation Würtheesse, Arnoldstein

**THV-AKTION € 200,-**  
pro Reisegast bis 01.08.2025  
statt ab € **659,-**  
pro Person ab € **459,-**



## HAMBURG MIT BESUCH DES MUSICALS „DER KÖNIG DER LÖWEN“

- ✓ Flug mit Austrian Airlines, Eurowings o. ä. von Wien oder Salzburg nach Hamburg & retour (ggf. Umsteigeverbindung)
- ✓ Alle Flughafensteuern und Sicherheitsgebühren
- ✓ Transfer Flughafen - Hotel - Flughafen
- ✓ 3x Übernachtung/Frühstück im Hotel Panorama Inn oder gleichwertig
- ✓ Unterbringung im Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ Besuch Hamburg inkl. Stadtführung
- ✓ Hafentour mit Hafenrundfahrt in Hamburg inklusive Reiseleitung
- ✓ Besuch des Erfolgs-Musicals „Der König der Löwen“ im Stage Theater im Hafen von Hamburg
- ✓ Transfers Hotel - Theater - Hotel
- ✓ Eintrittskarte zum Musical „Der König der Löwen“

**AB WIEN 2025**

18.07.	€ 659,-
29.07.	€ 659,-
04.08.	€ 639,-
11.08.	€ 659,-
19.08.	€ 639,-
02.09.	€ 639,-
05.09.	€ 679,-
09.09.	€ 659,-
16.09.	€ 629,-
23.09.	€ 599,-

**2 x Abendessen vorab um € 69,- pro Person zubuchbar**

**AB SALZBURG 2025**

04.08.	€ 699,-
18.08.	€ 699,-
01.09.	€ 699,-
15.09.	€ 659,-
29.09.	€ 679,-

Einzelzimmer-Zuschlag: € 75,- p.P.

**HAMMERPREIS**  
pro Person  
ab € **599,-**

## AMALFIKÜSTE

- NEAPEL - SORRENT - POSITANO - CAPRI - POMPEJI - VESUV

- ✓ Flug mit Austrian Airlines o. ä. von Wien nach Neapel & retour (ggf. Umsteigeverbindung)
- ✓ Alle Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- ✓ Rundreise und Transfers im klimatisierten Reisebus
- ✓ 7x Übernachtung/Frühstück im guten Mittelklassehotel auf der Halbinsel Sorrent
- ✓ Halbtagesausflug Sorrent mit Bauernhof „inklusive Besichtigung und kleine Degustation“
- ✓ Ganztagesausflug Amalfiküste inklusive Schiffsfahrt
- ✓ Ganztagesausflug Pompeji & Vesuv inklusive Eintritte
- ✓ Deutschsprachige Reiseleitung ab/bis Neapel
- ✓ Ganztagesausflug INSEL CAPRI vorab zum Preis ab € 99,- p.P. zubuchbar!
- ✓ Halbpension vorab ab € 149,- p.P. zubuchbar!

**REISETERMINE 2025 AB WIEN**

18.08.	statt € 979,-	€ 879,-	15.09.	statt € 959,-	€ 859,-
19.08.	statt € 969,-	€ 859,-	16.09.	statt € 959,-	€ 859,-
25.08.	statt € 979,-	€ 879,-	23.09.	statt € 959,-	€ 859,-
26.08.	statt € 979,-	€ 879,-	29.09.	statt € 959,-	€ 859,-
02.09.	statt € 959,-	€ 859,-	30.09.	statt € 939,-	€ 859,-
08.09.	statt € 959,-	€ 859,-	07.10.	statt € 899,-	€ 799,-
09.09.	statt € 959,-	€ 859,-	03.11.	statt € 859,-	€ 759,-

**THV-AKTION € 100,-**  
pro Reisegast bis 01.08.2025  
statt ab € **859,-**  
pro Person ab € **759,-**

Einzelzimmer-Zuschlag: € 199,- Exklusive Kurtaxe!



## SILVESTER ROVINJ EXKLUSIVURLAUB 4\* HOTEL EDEN

- ✓ 4x Übernachtung im 4\* Hotel Eden
- ✓ Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ 4x Halbpension (4x Frühstücks- & 3x Abendessenbuffet)
- ✓ Live Musik am 30.12.2025
- ✓ 1x Silvestergala mit Abendessenbuffet (im Rahmen der Halbpension)
- ✓ Live-Musik & 1 Glas Sekt um Mitternacht
- ✓ 1x Neujahrs-Frühstücker am 1.1.2026 mit den Alpenyettis - Live-Musik aus Österreich
- ✓ Benützung der Wellness- und Spa-Zone (Hallenbad, Sauna und Fitness)
- ✓ Kurtaxe

Zusätzlich bei Busreise  
✓ 5-Tages-Busreise  
✓ Ausflug Pula und istrisches Hinterland mit deutschsprachiger Reiseleitung  
✓ Stadtführung Rovinj

**BUSREISE 2025:**

29.12.	€ 699,-	€ 599,-
--------	---------	---------

**EIGENANREISE 2025:**

29.12.	€ 599,-	€ 499,-
--------	---------	---------

Einzelzimmer-Zuschlag: € 300,- Exklusive Eintritte!

**AUSFLUG vorab zubuchbar - € 39,- pro Person:**  
(Mindestteilnehmer 25 Personen):  
✓ Ausflug Opatija inkl. Bus und deutschsprachiger Reiseleitung

**THV-AKTION € 100,-**  
pro Reisegast bis 01.08.2025  
statt ab € **599,-**  
pro Person ab € **499,-**

Beratung & Buchung: Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr, ☎ 0662 / 90650 od. [www.thv-reisen.at](http://www.thv-reisen.at)  
THV-Reisen GmbH, Leonhard-Posch-Weg 11, 5026 Salzburg, [office@thv-reisen.at](mailto:office@thv-reisen.at)

Für Buchungen nach dem 01.07.2018 gelten die Bestimmungen des österreichischen Pauschalreisegesetzes (PRG) und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von THV-Reisen GmbH, die Sonderstornobedingungen bei einigen Reisen sowie die Einreisebestimmungen entnehmen Sie bitte dem Detailprogramm dieser, alle nachzulesen unter [www.thv-reisen.at](http://www.thv-reisen.at). Veranstalter: THV-Reisen GmbH, Leonhard-Posch-Weg 11, 5026 Salzburg. Insolvenzabsicherung mittels Insolvenzversicherung bei der Accelantur Insurance Europe SA. Als Anwalt fungiert Cover-District Ges.m.b.H., Hietzinger Hauptstraße 35 DG, 1130 Wien! Details zur Reiseleistungsausübungsberechtigung von THV-Reisen GmbH finden Sie auf der Webseite <https://www.gisa.at/abfrage> unter der GISA Zahl 17887618. Ein gültiger Reisepass ist für alle Reisen erforderlich! Druck- und Satzfehler vorbehalten!





Der Diesel-Transporter für alle Fälle.

**DELIVER 7** DIESEL Jetzt ab € 22.490,-<sup>netto\*</sup>

[maxus-motors.at](http://maxus-motors.at)



Camillo-Schulz-Str. 43 - 45, 4600 Wels  
+43 664 88944161 | [www.hgh-rainer.at](http://www.hgh-rainer.at)

\*Nähere Infos bei Ihrem MAXUS Partner. Symbol-  
abbildung, Satz- und Tippfehler vorbehalten.

# Elektrisch durch die Stadt

Mazda6e fährt mit Heckantrieb und zwei Batteriegrößen vor



**MAZDA.**

**Gleichstromladen schafft der Mazda6e mit bis zu 200 kW (Kilowatt) Ladeleistung.**

Im urbanen Bereich sind Elektroautos besonders gefragt. Das weiß auch der japanische Hersteller Mazda, der nun sein erstes vollelektrisches Mittelklassemodell im Programm hat: den Mazda6e. Ihn gibt es als Mazda6e 258 mit einer Batteriekapazität von 68,8 Kilowattstunden (kWh) und einer Reichweite von bis zu 479 Kilometern. Bei Gleichstromladen braucht der Akku gut 20 Minuten von zehn auf 80 Prozent. Zudem gibt es den Fünfsitzer als Mazda6e 245 Long Range mit einer 80-kWh-

Batterie und einer Reichweite von bis zu 552 Kilometer.

**Zwei Ausstattungslinien.** Kunden haben die Wahl aus zwei Ausstattungslinien: Takumi und Takumi Plus. Die Fahrdynamik der fünftürigen Schräghecklimousine ist auf Vertrauen und dauerhaften Fahrspaß ausgelegt. Das fahrerorientierte Cockpit und die ergonomisch geformten Sitze sorgen für Übersicht, Komfort und Kontrolle auch auf langen Strecken. Die komfortabel federnde, heckgetriebene Limousine zeigt

sich antrittsstark dank 320 Newtonmeter Drehmoment, präzise bei Lenkung und Bremsen und ist bereits ab Werk mit etlichen Assistenzsystemen ausgestattet.

**Augmented-Reality.** Im Bereich der Konnektivität und Sicherheit setzt der Mazda6e durchaus Maßstäbe. Zu den Highlights gehören ein Augmented-Reality-Head-up-Display, das aktive, fahrrelevante Informationen dynamisch über ein virtuelles 50-Zoll Display in der Windschutzscheibe projiziert. Ergänzend steht im Innenraum ein digitales 10,25-Zoll-Kombiinstrument zur Verfügung. Ein 14,6-Zoll-Touchscreen in der Mittelkonsole bietet darüber hinaus den Zugriff auf Kommunikations- und Unterhaltungsfunktionen. Preislich startet der Mazda6e bei rund 45.000 Euro

**Fazit.** Mazda entwickelt die E-Mobilität für die breite Masse stilvoll weiter. ■

## TYPENSCHHEIN

### Ein starkes Gefährt

#### Der Mazda6e im Datencheck

**WEITERE FAKTEN.** Der heckgetriebene Mazda6e ist 4,921 Meter lang und rund zwei Tonnen schwer. Der 258 PS (Long Range: 245 PS) starke Fünfsitzer beschleunigt in 7,6 Sekunden auf 100 km/h und schafft 175 km/h Spitze. Die Garantie beträgt sechs Jahre oder maximal 150.000 Kilometer.



Der Diesel-Transporter für alle Fälle.

**DELIVER 7** DIESEL Jetzt ab € 22.490,-<sup>netto\*</sup>

[maxus-motors.at](http://maxus-motors.at)

**HGH RAINER**

Camillo-Schulz-Str. 43 - 45, 4600 Wels  
+43 664 88944161 | [www.hgh-rainer.at](http://www.hgh-rainer.at)

\*Nähere Infos bei Ihrem MAXUS Partner. Symbolabbildung, Satz- und Tippfehler vorbehalten.